

### ULUSLARARASI

### SIVIL DIPLOMASI GAZETESI

December - Декабрь / 2024

Issue - Номер газеты / 30

APİM PP NO: 120

16 Page - Страниц / 11 TL

### "Our sensitivity towards Syria has never been based on self-interest"

In a statement after the meeting of the presidential cabinet, President Erdogan said: "Anyone who is familiar with the 13-year history of events in Syria is the closest witness to Turkey's fierce struggle for a just world. We have repeatedly stated this from the very beginning: our sensitivity towards Syria has never been based on interests."



### «Наша чувствительность в отношении Сирии никогда не была основана на корыстных интересах»

В своем заявлении после заседания президентского кабинета президент Эрдоган сказал: «Любой, кто знаком с 13-летней историей событий в Сирии, является ближайшим свидетелем ожесточенной борьбы Турции за справедливый мир. Мы неоднократно заявляли об этом с самого начала: наша чувствительность в отношении Сирии никогда не основывалась на интересах».

Foreign Minister Fidan: A new

era has begun in Syria, now it is

necessary to focus on the future

**OTS Tourism Training** Program was organized in **Turkistan** 



В Туркестане прошла обучающая программа по туризму ОТГ

Страниц 8



Kyrgyz leader Zhaparov speaks at the CSTO **Collective Security** Council summit in Astana

Кыргызский лидер Жапаров выступает на саммите Совета коллективной безопасности ОДКБ в Астане

Chyngyz Aitmatov's memory was honored in Ankara on the 96th anniversary of his birth

Чынгыза Айтматова почтили в Анкаре в 96-ю годовщину со дня его рождения Страниц 7

The Ombudsman of

and the EBRD

Turkmenistan discussed

cooperation with UNICEF

Глава МИД Фидан: В Сирии началась новая эра, теперь необходимо сосредоточиться на будущем

Страниц 5



**Deputy Foreign Minister Nuh** Yilmaz met with the French **Special Envoy for Syria** 

Заместитель министра иностранных дел Нух Йылмаз встретился со специальным посланником Франции по Сирии



Омбудсмен Туркменистана обсудил сотрудничество с ЮНИСЕФ и ЕБРР Страниц 12 Hidden city in the mountains of Uzbekistan: one of the oldest places since the Middle Ages! **Source: Vedat Kurt** Page 8



Скрытый город в горах Узбекистана: одно из древнейших мест со времен средневековья!

**Kremlin Press Secretary** Peskov responded: What role did Russia play in

Источник: Vedat KURT

Assad's departure?

Page 14

Пресс-секретарь Кремля Песков ответил: какую роль сыграла Россия в уходе Асада? Страниц 14



President of Kazakhstan Tokayev called for international cooperation to ensure water security.

### Акцент Токаева на водной безопасности

Президент Казахстана Токаев призвал к международному сотрудничеству в целях обеспечения водной безопасности. Страниц 9

Historical Turkish tamgas have been preserved in the culture, architecture and crafts of the Kashkai Turks



Исторические турецкие тамги сохранились в культуре, архитектуре и ремеслах тюрков Кашкая

### Azerbaijan intends to invest in artificial intelligence

Azerbaijan plans to reach a value of \$40 billion with the help of artificial intelligence by 2040.



### Азербайджан намерен инвестировать в искусственный интеллект

Азербайджан планирует достичь стоимости в \$40 млрд с помощью искусственного интеллекта к 2040 году.



The TRNC reacts to the military activities of the **Greek Cypriot administration** 



ТРСК реагирует на военную деятельность администрации грековкиприотов Страниц 10



### "Our sensitivity towards Syria has never been based on self-interest"

In a statement after the meeting of the presidential cabinet, President Erdogan said: "Anyone who is familiar with the 13-year history of events in Syria is the closest witness to Turkey's fierce struggle for a just world. We have repeatedly stated this from the very beginning: our sensitivity towards Syria has never been based on interests."

resident Recep Tayyip Erdogan made a statement to the press after a meeting of the President's cabinet held at the Presidential Complex.

Commenting on the issues discussed at the meeting, President Erdogan said: "At the beginning of my speech, I pray for God's mercy to our six heroes who died in our military helicopter that crashed during a training flight to Kechiborla, Isparta this morning. I would like to express my condolences to the families, loved ones, and comrades-in-arms of our martyrs and the Turkish armed forces, as well as condolences to the leader of our people.

### "TURKEY IS PURSUING ITS GOALS CONFIDENTLY, DECISIVELY AND PATIENTLY"

We are realizing the age of Turkey day by day, taking steps inside and out. We took as a basis the important words of Master Nezhip Fazyl, which also define the mission of our office: "To leave behind cases like giant ones, you need to work like ants." We strive to perform our duties properly and leave behind deeds that will be remembered with kind prayers. The phrase "May God be pleased with him", uttered by our people from the bottom of their hearts, is for us the greatest reward, honor, pride and source of happiness.

Until today, we have served our country and our people, guided by the motto that serving the people is serving God. Now we are striving to ennoble Turkey in all areas through projects, investments, services and works that we open through diplomatic contacts and well-calculated strategic moves.

I would like to express this with great satisfaction: Turkey is breaking the chains on its legs and will break them one by one. Turkey implements its goals with self-confidence, determination and patience. Thanks to a strong democracy, a growing economy, well-established institutions, peaceful and active policies that change the course of world events, Turkey is shaping history and rewriting both its own history and the history of mankind. Praise Allah thousands of times that today we are stronger than yesterday, today we are more respected than yesterday, today we are more confident than yesterday.

### "WE WILL BRING NEW RECORDS AND NEW JOYS TO TURKEY."

Inshallah, tomorrow we will be in a much better position in all areas. We will continue to preserve and increase hope, despite the hopeless people who want to imprison our nation in shallow waters. We have never disappointed our nation in any period of our political life. We will not be ashamed of our beloved nation in the future, and we will not let our nation suffer from disappointment. As we have done for the last 22 years, we will make Turkey go from success to success, we will make it experience new records, new joys and new excitement.

As President of Turkey, I must once again emphasize one fact: 85 million of us are a great and wonderful family. We all dream of a happier, more prosperous, more powerful Turkey. We consider every goal we achieve as a cornerstone and a starting point for big goals. Every job we do, commission and bring to our cities

stimulates our determination and increases our enthusiasm for new services and new projects. Love for the Motherland and the people in our hearts shines like the north star in the sky, and once again illuminates our path in our cause of great and powerful Turkey.

With the permission of Allah, this people has the power to overcome any obstacle and repel any attack. We have no doubt that much better days await us if we hold fast to our brotherhood, maintain an atmosphere of stability and trust, and our rear will be as healthy as an impregnable fortress. I believe that as a nation we will not allow those who want to confuse the steady movement of our country to interrupt or slow down its progress.

After the last cabinet meeting, we continued our work, dealing with a busy agenda in domestic and foreign policy. Together with our professors and opinion leaders, we took part in the 7th Religious Council, organized by the Presidium for Religious Affairs every five years. We hope that the council, which was held under the title "Religious services in a digitized world", will contribute to awakening in the fight against the threat of artificial religion promoted by global culture.

I would like to take this opportunity to congratulate the craftsmen and craftswomen to whom we have awarded special prizes from the Ministry of Culture and Tourism and the Living Treasures of Humanity Award.

I can say that I am particularly pleased to receive Sultan of Oman Haysem bin Tariq on November 28, who made his first official visit to Turkey from Oman at the head of State level. We have crowned this historic visit with the signing of 10 agreements in various fields. We appreciate Oman's constructive role in crisis management and look forward to working more closely with our Omani brothers and sisters in the future. At the same time, on November 29, the day of solidarity with the Palestinian people, we took part in the 8th TRT World Forum, which has now become a brand in its field.

The 20th MUSIAD EXPO, organized under the motto "Global Trade is here", brought together businessmen, traders and entrepreneurs from 88 countries in our country. I once again congratulate the MUSIAD community, which has been working for the benefit of Turkey's economic, commercial and democratic rise since

### "WE STOOD FOR THE PROTECTION OF THE TERRITORIAL INTEGRITY OF SYRIA"

The most important events are taking place in our region, which can be described and analyzed only from the point of view of democracy and a turning point. The civil war, which has been going on for 13 years in neighboring Syria, has acquired a new dimension since yesterday. While Aleppo, Hama, Homs and finally Damascus came under the control of their original owners; the Baathist dictatorship, which had endured 61 years of bloodshed, brutality, oppression and tyranny, completely collapsed. We welcome the cleansing of Tell Rifaat and Manbij from terrorists, which have been under the occupation of the separatist organization for many years, despite the promises made. Of course, the fact that the old regime left some cities to the Syrian branch of the separatist terrorist organization,

even when it left, once again confirmed the dirty alliance between them.

The Assad regime, on which the main opposition in our country did not lose hope until the last moment, did not for a moment abandon its "anti-Turkish" position during this process. Our calls for a solution to the Syrian conflict through dialogue were arrogantly rejected by the old regime, and the hand extended by our country was not appreciated and its meaning was not understood. Assad fled Syria, leaving behind Syria, in which almost 1 million people were killed, 12 million people were forced to migrate, and many cities were reduced to ruins. The truth that "no one can be offended by oppression" has once again manifested itself in Syria.

I would like our country and the international community to know the following: From the very beginning of the Syrian conflict, Turkey has been exactly fulfilling the requirements of the neighboring law and the great state. We stood for peace, freedom, dialogue, justice and the speedy restoration of peace in Syria. Despite the hostile attitude of the overthrown regime, we defended the protection of the territorial integrity and unitary structure of Syria under all circumstances. Of course, we have never been shy about raising our voice and reacting against injustice, lawlessness, oppression and persecution, but we have never turned this into open hostility or blind hostility. Everyone who knows the 13-year history of events in Syria is the closest witness to Turkey's sincere struggle for a just world.

### "TURKEY DOES NOT ENCROACH ON THE TERRITORY AND SOVEREIGNTY OF ANY OTHER COUNTRY"

As of yesterday, the dark period in Syria has ended and the light period has begun. Turkey perceives events from the point of view of a state that has crystallized as a result of millennia of experience, and looks at the situation in Syria from a very broad point of view. Today I have to repeat some parameters once again: Turkey does not encroach on the territory and sovereignty of any other country. The sole purpose of our cross-border operations is to protect our homeland and our citizens from terrorist attacks. Neither the PKK and its units in Syria, nor DAESH are interlocutors of our country, on the contrary, they are its enemies. The territorial integrity of Syria must be protected absolutely, unconditionally. Syria belongs to the Syrians with all their ethnic, religious and confessional characteristics. It is the Syrian people who will determine the present and future of Syria. As their neighbors and brothers, we must resolutely support the efforts of the Syrian people to rebuild, rebuild and revive their country. I repeat: Syria, in which all Syrians live in peace, regardless of whether they are Arabs, Turkmen, Kurds, Sunnis, Alawites, Muslims or Christians, is Turkey's greatest desire, dream and goal. This should never be forgotten: A stabilized Syria will be a source of confidence for both its own citizens and for other countries in the region.

"TURKEY WILL NOT TOLERATE THE EMERGENCE OF NEW TERRORIST GANGS OUTSIDE ITS BORDERS"

The security of neighboring countries depends on the security and stability of Syria. On the other hand, we are closely monitoring the overzealous position of the Syrian branch of the separatist organization, which seeks to turn unrest into an opportunity. I want to remind those who make other calculations in their minds: this is very important, our ancestors said well, the more tricks the jackal knows, the more the wolf knows the way. Turkey will not tolerate the appearance of new terrorist boils beyond its borders. No one has the right to inflict new pain, new troubles and new tragedies on our Syrian brothers and sisters, who have been subjected to various kinds of persecution for 13 years. From here, I would like to address the brotherly Syrian people: "Dear Syrian brothers and sisters, Turkey and the Turkish people are with you today and tomorrow, as they were yesterday. Despite all the impossibilities, you wrote the epic with your blood, life, teeth and nails. You have never bowed to oppression and oppressors. Even in the most difficult times, you did not give in to despair. From the very first day, you have always said: "Allah is Great," "He is Merciful and Merciful," "He is the Lord of the worlds," you trusted only in Him, only turned to Him for help. You got up from where you fell, much stronger. Thus, you have signed a wonderful story of heroism that will be proudly passed down from generation to generation.



Brothers, remember, men sabera zafera, you are the real owner of this glorious victory, that "defeats grow out of defeat." On behalf of my country and people, I respectfully greet you, wish you good luck and blessings in case of your victory. Just as we have not left you alone in your struggle for freedom and justice, I hope that we will support you in your struggle for development with all our means. We will give from heart to heart, overcome difficulties and troubles together. I want you to know that we are ready to do everything in our power to achieve lasting peace, stability and security in Syria. Today, I once again remember with mercy the martyrs who died for the liberation of Syria after the massacre in Hama.

I greet all my brothers and sisters who are shedding tears of joy, praying, kneeling in gratitude and experiencing the happiness of being reunited with their homes, families and loved ones after many years in the liberated cities of Syria.

### «Наша чувствительность в отношении Сирии никогда не была основана на корыстных интересах»

В своем заявлении после заседания президентского кабинета президент Эрдоган сказал: «Любой, кто знаком с 13-летней историей событий в Сирии, является ближайшим свидетелем ожесточенной борьбы Турции за справедливый мир. Мы неоднократно заявляли об этом с самого начала: наша чувствительность в отношении Сирии никогда не основывалась на интересах».



резидент Реджеп Тайип Эрдоган выступил с заявлением для прессы после заседания кабинета Президента, состоявшегося в Президентском комплексе.

Комментируя вопросы, обсуждавшиеся на встрече, Президент Эрдоган сказал: «В начале своего выступления я молюсь о Божьей милости к нашим шести героям, которые погибли в нашем военном вертолете, потерпевшем крушение во время тренировочного полета в Кечиборлу, Испарта сегодня утром. Хочу выразить соболезнования семьям, близким, боевым товарищам наших шехидов и вооруженных сил Турции, а также соболезнования руководителю нашего народа.

### «ТУРЦИЯ ДОБИВАЕТСЯ СВОИХ ЦЕЛЕЙ УВЕРЕННО, РЕШИТЕЛЬНО И ТЕРПЕЛИВО»

Мы реализуем век Турции день за днем, предпринимая шаги внутри и снаружи. Мы взяли за основу важные слова мастера Нежипа Фазыла, которые также определяют миссию нашего кабинета: «Чтобы оставить после себя дела, подобные гигантским, нужно работать, как муравы». Мы стремимся выполнять свои обязанности должным образом и оставить после себя дела, о которых будут вспоминать с добрыми молитвами. Фраза «Да будет доволен им Бог», произнесенная нашими людьми от чистого сердца, является для нас величайшей наградой, честью, гордостью и источником счастья.

До сегодняшнего дня мы служили нашей стране и нашему народу, руководствуясь девизом, что служение народу - это служение Богу. Теперь мы стремимся облагородить Турцию во всех областях с помощью проектов, инвестиций, услуг и работ, которые мы открываем с помощью дипломатических контактов и хорошо просчитанных стратегических ходов.

Я хотел бы выразить это с большим удовлетворением: Турция разрывает цепи на своих ногах и будет разрывать их одну за другой. Турция реализует свои цели с уверенностью в себе, решимостью и терпением. Благодаря сильной демократии, растущей экономике, устоявшимся институтам, мирной и активной политике, которая меняет ход мировых событий, Турция формирует историю и переписывает как свою собственную историю, так и историю человечества. Тысячи раз воздайте хвалу Аллаху за то, что сегодня мы сильнее, чем вчера, сегодня мы свободнее, чем вчера, сегодня мы более уважаемы, чем вчера, сегодня мы более уверены в себе, чем вчера.

### «МЫ ПРИНЕСЕМ ТУРЦИИ НОВЫЕ РЕКОРДЫ И НОВЫЕ РАДОСТИ».

Иншаллах, завтра мы будем в гораздо лучшем положении во всех областях. Мы будем продолжать сохранять и приумножать надежду, несмотря на бесперспективных людей, которые хотят заточить нашу нацию на мелководье. Мы никогда не разочаровывали нашу нацию в любой период нашей политической жизни. Мы не будем стыдиться нашей любимой нации в будущем, и мы не позволим нашей нации страдать от разочарования. Как мы делали это на протяжении последних 22 лет, мы заставим Турцию идти от успеха к успеху, мы заставим ее переживать новые рекорды, новые радости и новые волнения.

Как Президент Турции я должен еще раз

подчеркнуть один факт: 85 миллионов из нас – это великая и замечательная семья. Мы все мечтаем о более счастливой, более процветающей, более могущественной Турции. Мы рассматриваем каждую достигнутую нами цель как краеугольный камень и отправную точку для больших целей. Каждая работа, которую мы выполняем, вводим в эксплуатацию и привозим в наши города, стимулирует нашу решимость и увеличивает наш энтузиазм к новым услугам и новым проектам. Любовь к Родине и народу в наших сердцах сияет, как полярная звезда на небе, и вновь освещает наш путь в нашем деле великой и могущественной Турции.

С позволения Аллаха, этот народ обладает силой преодолеть любое препятствие и отразить любое нападение. Мы не сомневаемся, что нас ждут гораздо лучшие дни, если мы будем крепко держаться за наше братство, поддерживать атмосферу стабильности и доверия, а наш тыл будет здоровым, как неприступная крепость. Я верю, что как нация мы не дадим возможности тем, кто хочет сбить с толку неуклонное движение нашей страны, прервать или замедлить ее прогресс. После последнего заседания кабинета мы продолжили работу, занимаясь напряженной повесткой дня во внутренней и внешней политике. Вместе с нашими профессорами и лидерами общественного мнения мы приняли участие в 7-м религиозном совете, организуемом президиумом по делам религий каждые пять лет. Мы надеемся, что совет, который прошел под названием «Религиозные службы в оцифрованном мире», будет способствовать пробуждению в борьбе с угрозой искусственной религии, продвигаемой глобальной культурой. Пользуясь случаем, я хотел бы поздравить мастеров и мастериц, которым мы вручили специальные премии Министерства культуры и туризма и премии «Живые сокровища

Я могу сказать, что мне особенно приятно принимать 28 ноября султана Омана Хейсем бин Тарика, который совершил первый официальный визит в Турцию из Омана на уровне главы государства. Мы увенчали этот исторический визит подписанием 10 соглашений в различных областях. Мы ценим конструктивную роль Омана в урегулировании кризисов и надеемся на более тесное сотрудничество с нашими оманскими братьями и сестрами в будущем. В то же время, 29 ноября, в день солидарности с палестинским народом, мы приняли участие в 8-м Всемирном форуме TRT, который теперь стал брендом в своей области.

20-я выставка MÜSİAD EXPO, организованная под девизом «Глобальная торговля здесь», собрала в нашей стране бизнесменов, торговцев и предпринимателей из 88 стран. Я еще раз поздравляю сообщество MÜSİAD, которое с 1990 года работает на благо экономического, торгового и демократического подъема Турции.

#### «МЫ ВЫСТУПАЛИ ЗА ЗАЩИТУ ТЕРРИТОРИАЛЬНОЙ ЦЕЛОСТНОСТИ СИРИИ»

В нашем регионе происходят важнейшие события, которые можно описать и проанализировать только с точки зрения демократии и переломного момента. Гражданская война, которая длится уже 13 лет в соседней с нами Сирии, со вчерашнего дня

приобрела новое измерение. В то время как Алеппо, Хама, Хомс и, наконец, Дамаск перешли под контроль своих первоначальных владельцев; Баасистская диктатура, пережившая 61 год кровопролития, жестокости, угнетения и тирании, полностью рухнула. Мы приветствуем зачистку от террористов Телль-Рифаата и Манбиджа, которые находятся под оккупацией сепаратистской организации в течение многих лет, несмотря на данные обещания. Конечно, тот факт, что старый режим оставил некоторые города сирийскому филиалу сепаратистской террористической организации, даже когда она ушла, еще раз подтвердил грязный союз между ними. Режим Асада, на который главная оппозиция в нашей стране до последнего момента не терял надежды, ни на минуту не отказался от своей «антитурецкой» позиции в ходе этого процесса. Наши призывы к решению сирийского конфликта путем диалога были высокомерно отвергнуты старым режимом, а протянутая нашей страной рука не была оценена по достоинству и не понята ее смысл. Асад бежал из Сирии, оставив позади Сирию, в которой почти 1 миллион человек был убит, 12 миллионов человек были вынуждены мигрировать, а многие города были превращены в руины. Истина о том, что «никто не может быть оскорблён угнетением», в очередной раз проявилась в Сирии. Я хотел бы, чтобы наша страна и международное сообщество знали следующее: С самого начала сирийского конфликта Турция в точности выполняет требования соседского права и великого государства. Мы выступали за мир, свободу, диалог, справедливость и скорейшее восстановление мира в Сирии. Несмотря на враждебное отношение свергнутого режима, мы при любых обстоятельствах отстаивали защиту территориальной целостности и унитарной структуры Сирии. Конечно, мы никогда не стеснялись возвышать свой голос и реагировать против несправедливости, беззакония, угнетения и преследования, но мы никогда не превращали это в открытую вражду или слепую неприязнь. Каждый, кто знает 13-летнюю историю событий в Сирии, является самым близким свидетелем искренней борьбы Турции за справедливый

### «ТУРЦИЯ НЕ ПОКУШАЕТСЯ НА ТЕРРИТОРИЮ И СУВЕРЕНИТЕТ ЛЮБОЙ ПРУГОЙ СТРАНЫ»

ДРУГОЙ СТРАНЫ» По состоянию на вчерашний день в Сирии закончился темный период и начался светлый период. Турция воспринимает события с точки зрения государства, выкристаллизовавшегося в результате тысячелетнего опыта, и смотрит на ситуацию в Сирии с очень широкой точки зрения. Сегодня я должен еще раз повторить некоторые параметры: Турция не покушается на территорию и суверенитет любой другой страны. Единственной целью наших трансграничных операций является защита нашей родины и наших граждан от террористических актов. Ни РПК и ее подразделения в Сирии, ни ДАЕШ не являются собеседниками нашей страны, напротив, они ее враги. Территориальная целостность Сирии должна быть защищена абсолютно, безусловно. Сирия принадлежит сирийцам со всеми их этническими, религиозными и конфессиональными особенностями. Именно

сирийский народ будет определять настоящее

и будущее Сирии. Как их соседи и братья, мы обязаны решительно поддерживать усилия сирийского народа по восстановлению, перестройке и возрождению своей страны. Я повторяю: Сирия, в которой все сирийцы живут в мире, независимо от того, являются ли они арабами, туркменами, курдами, суннитами, алавитами, мусульманами или христианами, является самым большим желанием, мечтой и целью Турции. Об этом никогда не следует забывать:

Стабилизированная Сирия станет источником уверенности как для ее собственных граждан, так и для других стран региона.

#### «ТУРЦИЯ НЕ ПОТЕРПИТ ПОЯВЛЕНИЯ НОВЫХ ТЕРРОРИСТИЧЕСКИХ БАНД ЗА ПРЕДЕЛАМИ СВОИХ ГРАНИЦ»

Безопасность соседних стран зависит от безопасности и стабильности Сирии. С другой стороны, мы внимательно следим за чрезмерно рьяной позицией сирийского отделения сепаратистской организации, стремящейся превратить беспорядки в возможность. Хочу напомнить тем, кто в уме делает другие расчеты: это очень важно, хорошо сказали наши предки, чем больше трюков знает шакал, тем больше волк знает дорогу. Турция не потерпит появления новых террористических нарывов за своими границами. Никто не имеет права причинять новую боль, новые беды и новые трагедии нашим сирийским братьям и сестрам, которые уже 13 лет подвергаются разного рода преследованиям.

Отсюда я хотел бы обратиться к братскому сирийскому народу: «Дорогие сирийские братья и сестры, Турция и турецкий народ сегодня и завтра с вами, как и вчера. Несмотря на все невозможности, вы написали эпос своей кровью, жизнью, зубами и ногтями. Вы никогда не склонялись перед угнетением и угнетателями. Даже в самые трудные времена вы не поддавались отчаянию. С самого первого дня вы всегда говорили: «Аллах велик», «Он - Милостивый и Милосердный», «Он - Господь миров», вы уповали только на Него, только к Нему обращались за помощью. Вы встали с того места, где упали, гораздо сильнее. Таким образом, вы подписали чудесную историю героизма, которая будет с гордостью передаваться из поколения в поколение. Братья, помните, men sabera zafera, вы являетесь настоящим владельцем этой славной победы, что «поражения вырастают из поражения». От имени моей страны и народа я с уважением приветствую вас, желаю вам удачи и благословения в случае вашей победы. Так же, как мы не оставили вас в одиночестве в вашей борьбе за свободу и справедливость, я надеюсь, что мы поддержим вас в вашей борьбе за развитие всеми нашими средствами. Мы отдадим от сердца к сердцу, вместе преодолеем трудности и беды. Хочу, чтобы вы знали, что мы готовы сделать всё от нас зависящее для достижения прочного мира, стабильности и безопасности в Сирии. Сегодня я еще раз с милосердием вспоминаю шехидов, погибших за освобождение Сирии после резни в Хаме. Я приветствую всех моих братьев и сестер, которые проливают слезы радости, молятся, преклоняют колена в знак благодарности и испытывают счастье воссоединения со своими домами, семьями и близкими после долгих лет в освобожденных от плена городах

## Foreign Minister Fidan: A new era has begun in Syria, now it is necessary to focus on the future

Noting that a new era has begun in Syria, Foreign Minister Hakan Fidan said: "Turkey, which extended a hand to its Syrian brothers in difficult days, will be with them on a new page opened in Damascus."

idan took part in the 15th annual Summit, held at a hotel in Ankara. He spoke at the opening of the Ambassadors' conference. Stating that yesterday's events in Syria are a beacon of hope, Fidan said, "We expect international players, especially the United Nations, to reach out to the Syrian people and support the establishment of an inclusive administration."

Fidan stressed that from the very beginning it was stated that peace and stability with a permanent solution in Syria can only be achieved through national reconciliation.

Recalling that despite all efforts and opportunities, the Assad regime has not reconciled with its people, Fidan said: "A new era has begun in Syria, now it is necessary to focus on the future."

Minister Fidan said: "In the next period, we want to see a Syria where different ethnic and religious groups live in peace and an inclusive understanding of governance. We want to see a new Syria that will have good relations with its neighbors and add peace and stability to the region," he said, adding that Turkey is ready to provide the necessary support for this purpose.

### "Turkey will be with them on the new page opened in Damascus"

Stating that they will continue to work for the safe and voluntary return of Syrians and the reconstruction of the country, Fidan said: "Turkey, which extended a helping hand to its Syrian brothers and sisters in their difficult days, will also be by their side on the new page opened in Damascus."

Noting that they believe that the Syrian people will take advantage of this great opportunity, Minister Fidan said: "Preventing Daesh and the PKK from profiting from the current situation will make Syria no longer a safe haven for terrorists. To do this, we will resolutely continue all our work."

Noting that Syria has once again shown how longterm diplomacy requires patience, Fidan said that for 13 years Turkey has tirelessly defended what it considers to be true both in bilateral relations and on various platforms.

Hakan Fidan recalled that Turkey stood by the Syrians while everyone else abandoned them, stressing that the strong will of President Recep Tayyip Erdogan continues to be a beacon of hope for Syrians who have lost hope.

Noting that Turkey has taken on all kinds of difficulties for the sake of justice, regional peace and stability, Fidan said: "By taking our diplomatic steps, we have sincerely shown that we want peace and prosperity not only for our own national security and tranquility, but also for our region."

Noting that he was glad to meet with the ambassadors on the occasion of the 15th

Conference of Ambassadors, Fidan said: "Each of you represents our state all over the world, waves our flag and works selflessly."

Fidan noted that the theme of this year's conference was defined as "Turkey's diplomatic steps and global reflections," and that the content of the conference was rich, and said:

"We have allocated a large space for panels covering areas such as defense, security, intelligence, economics, finance, communications, industry, transport, justice, communications, environment, energy, migration and culture, which make up the dimensions of our foreign relations. We also sought to combine theory and practice in the field of foreign relations by organizing an academic day." Stressing that the "economy" and "trade" are an important pillar of their international relations, Fidan said that the ambassadors are engaged in very important activities such as providing new business opportunities in new markets, encouraging investments and promoting Turkey's economic

power in other countries.

Stressing that finding solutions to the problems of Turkish businessmen abroad is one of the important responsibilities of the ministry, Fidan said: "With this in mind, we have organized round-table meetings with DEIK business councils where our ambassadors can consult."

Fidan explained that in an important part of the conference, assessments of this year and the future will be made, and Turkey's multidimensional foreign policy will also be discussed at regional and thematic sessions.

Noting that the conference will once again consider efforts to further strengthen the role of Turkey, whose influence in the international arena is increasing, in the global system and an exchange of views will take place, Fidan said:

"It is extremely important for us to understand the situation in the international system correctly, to conduct a more accurate analysis and to pursue the right policy. Today we face various challenges such as interconnected threats, conflicts that feed off each other, terrorism, irregular migration, xenophobia, Islamophobia, the climate crisis and cyber threats." Fidan noted that the inability of international organizations to find solutions to these problems gradually increases the complexity and uncertainty in the global environment, and these uncertainties lead to deepening polarization and increased competition between great powers.

Stressing that this situation has led to regional and global tensions reaching even more dangerous proportions, Fidan explained that countries have not only strengthened their defense industries, but also increased investments in areas such as energy, infrastructure and supply chain security.

"These events are a manifestation of the erosion of multilateralism and the rules—based international system," Fidan said, adding that the governance system created after World War II failed to solve today's problems.

### The need for United Nations reform

Minister Fidan stressed that the inability of the United Nations Security Council (UN) to say "stop" to the Israeli genocide in Gaza, which has claimed the lives of more than 44,000 Palestinians to date, clearly indicates a global crisis of governance and the need for UN reform.

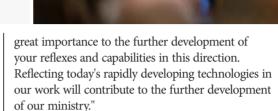
Noting that the Russian-Ukrainian war carries the risk of escalating into a war between East and West, Fidan stressed that the war has further escalated due to steps taken mutually.

Explaining that the war in question cost the lives of thousands of people and brought with it the problem of global inflation, economic recession and food security, Fidan continued as follows: "We conduct our foreign policy in the light of our deep state traditions and humanitarian values and work for the interests and survival of our country in every region of the world. Our vision to make our country more efficient and strong in all areas is gratefully moving forward thanks to the valuable contribution of you, our ambassadors. This policy, which we are pursuing with a 360-degree perspective, has an independent and national character and is focused on Turkey. Today, in the spiral of crises and conflicts in the international system, we are the Turkish Ministry of Foreign

Pointing out that foreign policy is multifaceted and constantly evolving, Fidan noted that Turkey adheres to a holistic and inclusive strategy. Noting that a prerequisite for a successful foreign policy is the simultaneous assessment of the opportunities that arise during the fight against crises in the world, Minister Fidan said: "We attach

Affairs, which puts forward new ideas and concepts,

alternative ways, solutions and, thus, a light of



Stating that the development of breakthrough technologies is reflected in foreign policy, Fidan said, "We are adapting our vision and institutional capacity to meet the requirements of the era."

### Turkey's leading role in the fight against the Israeli genocide in Gaza

Stating that from the first day they stressed that the problem should be solved on the basis of a two-State solution with the proposal of a regional guarantor against the genocide carried out by Israel in Gaza, Fidan recalled that they had stopped trade with Israel, achieved recognition of Palestine by a large number of states in the international arena and made international attempts to stop the sale of weapons to Israel.

Fidan also recalled that they participated in the consideration of cases at the International Court of Justice of the United Nations, and said that they were the initiators of the creation of the Organization of Islamic Cooperation and the Arab League contact group on Palestine, and also took initiatives in various countries together with this

Fidan said that they are conducting intensive diplomatic work to ensure a ceasefire, the delivery of humanitarian aid and the recognition of Palestine as a state, and added: "Thanks to these contacts, we are glad to see that many countries, especially in the West, which a year ago did not even dare to mention a ceasefire, have now turned into supporters of a ceasefire and the two-state solution." Fidan stressed that they have provided and will continue to provide humanitarian assistance to Palestine, and stated that they will continue their efforts to ensure a permanent ceasefire in Lebanon and achieve a final solution by ensuring a ceasefire in Gaza.

### Minister Fidan stressed that support for Palestine will continue until a Palestinian State is established based on the 1967 borders.

"Turkey continues its efforts to improve relations with countries in different regions"

Noting that they continue their efforts to end the Russian-Ukrainian war and ensure the safety of navigation in the Black Sea, Fidan said that they continue the necessary contacts to eliminate the risk of escalation that has arisen in connection with recent events, taking advantage of Turkey's reliable diplomatic position in the eyes of the parties. Fidan said that they continue their efforts to develop relations in all regions from the Middle East to the Caucasus, from Asia to Africa, from Europe to America, in order to ensure prosperity and peace in the region.

Fidan stated that deepening cooperation with Iraq in various fields, especially in the field of security, promoting bilateral and regional relations with Iran, initiatives aimed at ensuring peace and stability in the South Caucasus, as well as developing relations with Greece within the framework of a positive agenda are among these efforts, and noted that peace and Stability in the Balkans is also crucial. Fidan pointed out that they should maintain their constructive, innovative role in the Balkans and give priority to interaction with all participants, and the Organization of Turkic States (OT) has become stronger in line with the movement towards integration with the Turkic world and that efforts to turn it into a center of power in the global system continue continuously.

### "We intend to improve our relations with the EU in terms of full membership"

Noting that they are striving for further and multidimensional development of relations with the countries of the region within the framework of their policy of openness towards Africa, the Asia-Pacific region, Latin America and the Caribbean, Fidan said: "Our intention to develop our relations with the European Union in terms of full membership remains. We take into account at each site that the disruption of the process with narrow political goals leads to the strategic loss of the European Union before anyone else." Fidan stressed that Turkey will continue to maintain its strategic position in NATO and that it has made a significant contribution to deterring the alliance through its strong army and constantly developing ecosystem of the defense industry. Noting that they expect the allies to support Turkey in the fight against terrorist organizations such as the PKK, FETÖ and DHKP-C, Fidan said: "In addition, among our demands, it is also worth avoiding actions incompatible with the spirit of the

### "Foreign policy ensures the development of economic and trade relations"

alliance, such as export restrictions.

Noting that there is a link between foreign policy and the economy, Fidan stated that trade with Africa, which in 2002 amounted to \$ 4.3 billion, has now exceeded \$40 billion.

Stating that commercial relations with the countries of Latin America and the Asia-Pacific region are also developing, Fidan noted that in regions where the number of embassies has increased and new embassies have been opened, commercial and cultural activities have intensified in parallel. Stressing the strategic importance of interconnectedness, Fidan stated that Turkey is a natural partner of many interconnectedness projects, as its location connects Europe, the Middle East and Asia.

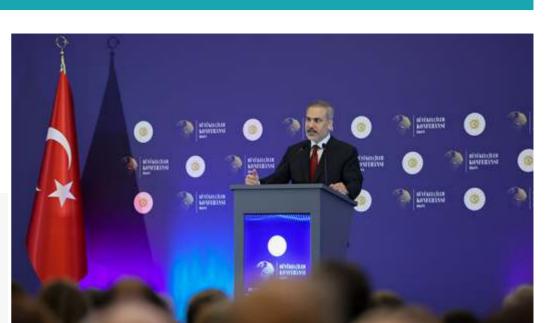
Stating that they attach strategic importance to the Trans-Caspian Middle Corridor, which is of great importance in terms of the transfer of energy, goods and services between Europe and Asia, as well as related projects, Fidan said: "We are working to develop uninterrupted communication in our region and beyond, and we are taking the necessary steps together with our relevant institutions, within the framework of a conscious policy to make our country a dominant player in the energy supply and security of conflicting geographical regions."

"The election of Sinirlioglu to the post of OSCE Secretary General testifies to international confidence in Turkish diplomacy," Pointing out that security, prosperity and stability cannot be considered in isolation from justice, Fidan stressed that lasting peace, stability and prosperity cannot be achieved without establishing a more just world order.

Recalling that retired Ambassador Feridun

Sinirlioglu was elected Secretary General of the Organization for Security and Co-operation in Europe as a result of intensive diplomatic initiatives, Fidan stressed that this is a manifestation of international confidence in Turkish diplomacy. Fidan noted that a strong economy is the key to security and prosperity, as well as a strong foreign policy, and that domestic and national defense projects have caused turning points in many regions and fields of activity.

Noting that the multilateral nature of public diplomacy, which is one of the most important tools of foreign policy, also benefits, Fidan stressed that Turkey is the most generous country in the world in terms of humanitarian assistance compared to its gross national product.



### Глава МИД Фидан: В Сирии началась новая эра, теперь необходимо сосредоточиться на будущем

Отметив, что в Сирии началась новая эра, министр иностранных дел Хакан Фидан сказал: «Турция, которая протянула руку своим сирийским братьям в трудные дни, будет рядом с ними на новой странице, открытой в Дамаске».

идан принял участие в 15-м ежегодном саммите, проходившем в отеле в Анкаре. Он выступил на открытии конференции

Заявив, что вчерашние события в Сирии являются маяком надежды, Фидан сказал: «Мы ожидаем, что международные игроки, особенно Организация объединенных наций, обратятся к сирийскому народу и поддержат создание инклюзивной администрации». Фидан подчеркнул, что с самого начала было заявлено, что мир и стабильность с постоянным решением в Сирии могут быть достигнуты только путем национального примирения.

Напомнив, что несмотря на все усилия и возможности, режим Асада так и не примирился со своим народом, Фидан сказал: «В Сирии началась новая эра, теперь необходимо сосредоточиться на

Министр Фидан сказал: «В следующий период мы хотим видеть Сирию, где различные этнические и религиозные группы живут в мире и инклюзивном понимании управления. Мы хотим видеть новую Сирию, которая будет иметь хорошие отношения со своими соседями и добавит мира и стабильности в регион», — сказал он, добавив, что Турция готова оказать необходимую поддержку для этой цели.

#### "Турция будет с ними на новой странице, открывшейся в Дамаске"

Заявив, что они будут продолжать работать над безопасным и добровольным возвращением сирийцев и восстановлением страны, Фидан сказал: «Турция, которая протянула руку помощи своим сирийским братьям и сестрам в их трудные дни, также будет рядом с ними на новой странице, открытой в Дамаске».

Отметив, что они верят в то, что сирийский народ с пользой воспользуется этой прекрасной возможностью, министр Фидан сказал: «Недопущение того, чтобы ДАИШ и РПК извлекали выгоду из нынешней ситуации, сделает Сирию больше не безопасным убежищем для террористов. Для этого мы будем решительно продолжать всю нашу работу».

Отметив, что Сирия в очередной раз показала, насколько долгосрочная дипломатия требует терпения, Фидан сказал, что Турция на протяжении 13 лет неустанно отстаивает то, что она считает верным как в двусторонних отношениях, так и на различных платформах.

Хакан Фидан напомнил, что Турция стояла рядом с сирийцами, в то время как все остальные бросали их, подчеркнув, что сильная воля президента Реджепа Тайипа Эрдогана продолжает оставаться маяком надежды для сирийцев, потерявших надежду. Отметив, что Турция взяла на себя всевозможные трудности ради проявления справедливости, регионального мира и стабильности, Фидан сказал: «Делая наши дипломатические шаги, мы искренне показали, что хотим мира и процветания не только для нашей собственной национальной безопасности и спокойствия, но и для нашего региона». Отметив, что он рад встретиться с послами по случаю 15-й конференции послов, Фидан сказал: «Каждый из вас представляет наше государство во

всем мире, размахивает нашим флагом и

самоотверженно работает». Фидан отметил, что тема конференции в этом году была определена как «дипломатические шаги Турции и глобальные размышления», и что содержание конференции было насыщенным, и сказал: «Мы выделили большое пространство для панелей, охватывающих такие области, как оборона, безопасность, разведка, экономика, финансы, связь, промышленность, транспорт, правосудие, коммуникации, окружающая среда, энергетика, миграция и культура, которые составляют измерения наших внешних отношений. Мы также стремились объединить теорию и практику в области внешних отношений, организовав академический день». Подчеркнув, что важной опорой их международных отношений являются «экономика» и «торговля», Фидан заявил, что послы занимаются очень важной деятельностью, такой как предоставление новых возможностей для бизнеса на новых рынках, поощрение инвестиций и продвижение экономической мощи Турции в других странах. Подчеркнув, что поиск решений проблем турецких бизнесменов за рубежом является одной из важных

обязанностей министерства, Фидан сказал: «Имея это в виду, мы организовали встречи за круглым столом с деловыми советами DEİK, где наши послы могут консультироваться».

Фидан пояснил, что в важной части конференции будут сделаны оценки этого года и будущего, а многомерная внешняя политика Турции также будет обсуждаться на региональных и тематических

Отметив, что в рамках конференции будут еще раз рассмотрены усилия по дальнейшему укреплению роли Турции, влияние которой на международной арене возрастает, в глобальной системе и состоится обмен мнениями, Фидан сказал:

«Для нас крайне важно правильно понимать ситуацию в международной системе, проводить более точный анализ и проводить правильную политику. Сегодня мы сталкиваемся с различными вызовами, такими как взаимосвязанные угрозы, конфликты, которые подпитывают друг друга, терроризм, нерегулярная миграция, ксенофобия, исламофобия, климатический кризис и киберугрозы». Фидан отметил, что неспособность международных организаций найти решения этих проблем постепенно увеличивает сложность и неопределенность в глобальной среде, и эти неопределенности приводят к углублению

Подчеркнув, что эта ситуация привела к тому, что региональная и глобальная напряженность достигла еще более опасных масштабов, Фидан пояснил, что страны не только укрепили свою оборонную промышленность, но и увеличили инвестиции в такие области, как энергетика, инфраструктура и безопасность цепочек поставок.

поляризации и усилению конкуренции между

великими державами.

«Эти события являются проявлением эрозии мультилатерализма и международной системы, основанной на правилах», — сказал Фидан, добавив, что система управления, созданная после Второй мировой войны, не смогла решить сегодняшние

#### Необходимость реформы Организации Объединенных Наций

Министр Фидан подчеркнул, что неспособность совета безопасности Организации Объединенных Наций (ООН) сказать «стоп» геноциду Израиля в Газе, который на сегодняшний день унес жизни более 44 тысяч палестинцев, ясно свидетельствует о глобальном кризисе управления и необходимости реформирования ООН.

Отметив, что российско-украинская война несет н себе риск перерасти в войну между Востоком и Западом, Фидан подчеркнул, что война еще больше обострилась благодаря шагам, предпринятым

Объясняя, что война, о которой идет речь, стоила жизни тысячам людей и принесла с собой проблему глобальной инфляции, экономического спада и продовольственной безопасности, Фидан продолжил

«Мы проводим нашу внешнюю политику в свете наших глубоких государственных традиций и гуманитарных ценностей и работаем во имя интересов и выживания нашей страны в каждом регионе мира. Наша концепция, направленная на то, чтобы сделать нашу страну более эффективной и сильной во всех областях, с благодарностью продвигается вперед благодаря ценному вкладу вас, наших послов. Эта политика, которую мы проводим с перспективой на 360 градусов, имеет независимый и национальный характер и сосредоточена на Турции. Сегодня, в спирали кризисов и конфликтов в международной системе, мы являемся турецким министерством иностранных дел, которое выдвигает новые идеи и концепции, альтернативные пути, решения и, таким образом, свет надежды».

#### Указав на то, что внешняя политика многогранна и постоянно развивается, Фидан отметил, что Турция придерживается целостной и инклюзивной стратегии.

Отметив, что непременным условием успешной внешней политики является одновременная оценка возможностей, возникающих в ходе борьбы с кризисами в мире, министр Фидан сказал: «Мы придаем большое значение дальнейшему развитию ваших рефлексов и возможностей в этом направлении. Отражение сегодняшних быстро развивающихся технологий в нашей работе будет способствовать дальнейшему развитию нашего служения».

Заявив, что развитие прорывных технологий отражается на внешней политике, Фидан сказал: «Мы адаптируем наше видение и институциональный потенциал в соответствии с требованиями эпохи».

#### Ведущая роль Турции в борьбе с геноцидом Израиля в Газе

Заявив, что с первого дня они подчеркивали, что проблема должна быть решена на основе решения о двух государствах с предложением регионального гаранта против геноцида, осуществляемого Израилем в Газе, Фидан напомнил, что они прекратили торговлю с Израилем, добились признания Палестины большим количеством государств на международной арене и предприняли международные попытки прекратить продажу

Фидан также напомнил, что они участвовали в рассмотрении дел в Международном суде ООН, и сказал, что они были инициаторами создания организации исламского сотрудничества и контактной группы лиги арабских государств по Палестине, а также выступали с инициативами в различных странах вместе с этой группой. Фидан сказал, что они ведут интенсивную дипломатическую работу, чтобы обеспечить прекращение огня, доставку гуманитарной помощи и признание Палестины как государства, и добавил: «Благодаря этим контактам мы рады видеть, что многие страны, особенно на Западе, которые год назад не решались даже упомянуть о прекращении огня, сегодня превратились в сторонников прекращения огня и решения о двух государствах». Фидан подчеркнул, что они оказывали и будут оказывать поддержку Палестине гуманитарной помощью, и заявил, что они продолжат свои усилия по обеспечению постоянного прекращения огня в Ливане и достижению окончательного решения путем обеспечения прекращения огня в Газе. Министр Фидан подчеркнул, что поддержка Палестины будет продолжаться до тех пор, пока не будет создано палестинское государство на основе границ 1967 года.

«Турция продолжает усилия по улучшению отношений со странами в разных регионах» Отметив, что они продолжают свои усилия по прекращению российско-украинской войны и обеспечению безопасности судоходства в Черном море, Фидан заявил, что они продолжают необходимые контакты для устранения риска эскалации, возникшего в связи с последними событиями, пользуясь надежной дипломатической позицией Турции в глазах сторон. Фидан сказал, что они продолжают свои усилия по развитию отношений во всех регионах от Ближнего

до Америки, чтобы обеспечить процветание и мир в Фидан заявил, что углубление сотрудничества с Ираком в различных областях, особенно в области безопасности, продвижение двусторонних и

Востока до Кавказа, от Азии до Африки, от Европы

региональных отношений с Ираном, инициативы, направленные на обеспечение мира и стабильности на Южном Кавказе, а также развитие отношений с Грецией в рамках позитивной повестки дня являются одними из этих усилий, и отметил, что мир и стабильность на Балканах также имеют решающее

Фидан указал, что они должны сохранять свою конструктивную, новаторскую роль на Балканах и уделять приоритетное внимание взаимодействию со всеми участниками, а Организация тюркских государств (ОТГ) стала сильнее в соответствии с движением к интеграции с тюркским миром и что усилия по превращению ее в центр силы в глобальной системе продолжаются непрерывно. «Мы намерены улучшить наши отношения с ЕС с точки зрения полноправного членства»

Отметив, что они стремятся к дальнейшему и многоаспектному развитию отношений со странами региона в рамках своей политики открытости в отношении Африки, Азиатско-Тихоокеанского региона, Латинской Америки и Карибского бассейна, Фидан сказал: «Наше намерение развивать наши отношения с Европейским союзом с точки зрения полноправного членства сохраняется. Мы учитываем на каждой площадке, что срыв процесса с узкими политическими целями приводит к стратегическому проигрышу Евросоюза раньше всех». Фидан подчеркнул, что Турция продолжит сохранять свои стратегические позиции в НАТО и что она внесла значительный вклад в сдерживание альянса благодаря своей сильной армии и постоянно развивающейся экосистеме оборонной

промышленности. Отметив, что они ожидают, что союзники поддержат Турцию в борьбе с террористическими организациями, такими как РПК, FETÖ И DНКР-С, Фидан сказал: «Кроме того, среди наших требований также стоит избегать действий, несовместимых с духом альянса, таких как ограничения на экспорт».

#### «Внешняя политика обеспечивает развитие экономических и торговых отношений»

Отметив, что существует связь между внешней политикой и экономикой, Фидан констатировал, что товарооборот с Африкой, который в 2002 году составлял 4,3 миллиарда долларов, сегодня превысил 40 миллиардов долларов.

Заявив, что также развиваются коммерческие отношения со странами Латинской Америки и Азиатско-Тихоокеанского региона, Фидан отметил, что в регионах, где увеличилось количество посольств и были открыты новые посольства, параллельно активизировалась коммерческая и культурная деятельность.

Подчеркнув стратегическую важность взаимосвязанности, Фидан заявил, что Турция является естественным партнером многих проектов по взаимосвязанности, поскольку ее расположение соединяет Европу, Ближний Восток и Азию. Заявив, что они придают стратегическое значение Транскаспийскому среднему коридору, который имеет большое значение с точки зрения передачи энергии, товаров и услуг между Европой и Азией, а также связанным с ним проектам, Фидан сказал: «Мы работаем над развитием бесперебойной связи в нашем регионе и за его пределами, и мы предпринимаем необходимые шаги вместе с нашими соответствующими институтами в рамках тельной политики, чтобы сделать нашу страну доминирующим игроком в энергоснабжении и безопасности конфликтующих географических

#### «Избрание Синирлиоглу на пост генерального секретаря ОБСЕ свидетельствует о международном доверии к турецкой дипломатии»

Указав, что безопасность, процветание и стабильность не могут рассматриваться в отрыве от справедливости, Фидан подчеркнул, что прочный мир, стабильность и процветание не могут быть достигнуты без установления более справедливого мирового порядка.

Напомнив, что посол в отставке Феридун Синирлиоглу был избран генеральным секретарем организации по безопасности и сотрудничеству в Европе в результате интенсивных дипломатических инициатив, Фидан подчеркнул, что это является проявлением международного доверия к турецкой дипломатии.

Фидан отметил, что сильная экономика является залогом безопасности и процветания, а также сильной внешней политики, и что внутренние и национальные оборонные проекты вызвали переломные моменты во многих регионах и сферах

Отметив, что многосторонний характер публичной дипломатии, являющейся одним из важнейших инструментов внешней политики, также извлекает выгоду, Фидан подчеркнул, что Турция является самой щедрой страной в мире с точки зрения гуманитарной помощи по сравнению с ее валовым национальным продуктом.

### Kyrgyz leader Zhaparov speaks at the CSTO Collective Security Council summit in Astana

Kyrgyz President Sadyr Zhaparov said:
"The current situation in the world and in the region requires joint efforts not only in combating security threats, but also in maintaining peace and stability."



yrgyz President Sadyr
Zhaparov spoke at a meeting
of leaders in a narrow format
on the eve of the summit of the
Collective Security Council of the
Collective Security Treaty
Organization (CSTO) in Astana, the
capital of Kazakhstan.

Noting that they discussed topical issues of international and regional security, Zhaparov said: "The current situation in the world and in the region requires joint efforts not only in combating security threats, but also in maintaining peace and stability."

### The chairmanship of the CSTO passes to Kyrgyzstan

In his speech at the summit of the CSTO Collective Security Council, Zhaparov recalled that in 2025 the

CSTO presidency would pass to Kyrgyzstan and stressed that "his country will make all necessary efforts to ensure the development of the organization."

Noting plans to increase the effectiveness of the organization's militaryeconomic cooperation, Zhaparov said that the CSTO intends to pay special attention to continuing dialogue with international organizations and third countries in areas of mutual interest in order to strengthen the role of the CSTO in maintaining peace and security.

Zhaparov noted that they will contribute to deepening cooperation with the relevant structures of the Commonwealth of Independent States and the Shanghai Cooperation Organization in the fight against international terrorism.

Noting that special attention will be paid to the development of practical cooperation, Zhaparov said that in 2025, Kyrgyzstan intends to hold an international conference on cybersecurity.



# Кыргызский лидер Жапаров выступает на саммите Совета коллективной безопасности ОДКБ в Астане

Президент Кыргызстана Садыр Жапаров сказал: «Складывающаяся ситуация в мире и в регионе требует объединения усилий не только в борьбе с угрозами безопасности, но и в поддержании мира и стабильности».

резидент Кыргызстана Садыр Жапаров выступил на заседании лидеров в узком составе в преддверии саммита совета коллективной безопасности Организации договора о коллективной безопасности (ОДКБ) в столице Казахстана Астане.

Отметив, что они обсудили актуальные проблемы международной и региональной безопасности, Жапаров сказал: «Складывающаяся ситуация в мире и в регионе требует объединения усилий не только в борьбе с угрозами безопасности, но и в поддержании мира и стабильности».

### Председательство в ОДКБ переходит к Кыргызстану

В своем выступлении на саммите Совета коллективной безопасности ОДКБ Жапаров напомнил, что в 2025 году председательство в ОДКБ перейдет к Кыргызстану и подчеркнул, что «его страна приложит все необходимые усилия

для обеспечения развития организации».

Отметив планы по повышению эффективности военноэкономического сотрудничества организации, Жапаров заявил, что ОДКБ намерена уделять особое внимание продолжению диалога с международными организациями и третьими странами в областях, представляющих взаимный интерес, в целях укрепления роли ОДКБ в поддержании мира и безопасности. Жапаров отметил, что они будут способствовать углублению сотрудничества с соответствующими структурами Содружества независимых государств и Шанхайской организации сотрудничества в борьбе с международным терроризмом.

Отметив, что особое внимание будет уделено развитию практического сотрудничества, Жапаров заявил, что в 2025 году в Кыргызстане намерены провести Международную конференцию по кибербезопасности.



### Chyngyz Aitmatov's memory was honored in Ankara on the 96th anniversary of his birth

On the occasion of the 96th anniversary of the birth of Kyrgyz writer Chyngyz Aitmatov, a commemorative ceremony was held in cooperation with the Embassy of Kyrgyzstan in Ankara and the municipality of Kechioren.

anjarbek Aitmatov, the son of writer Aitmatov, Ambassador-Adviser of the Kyrgyz Embassy in Ankara Aibek Akayev, Honorary Consul of Kyrgyzstan in Bolu Atillahan Kurt, former Minister of Agriculture and Rural Affairs Sami Gyuchlu, Deputy Mayor of Kechioren municipality Atilla Zorlu and numerous guests took part in the ceremony, which took place in the park of Chyngyz Aitmatov in Ankara.

The ceremony began with the singing of the anthems of the two countries.

Sanzharbek Aitmatov said he was glad to be here and said: "I asked my father if he had been to Turkey and what was special about it. My father said that this is warmth in the hearts of people in Turkey."

Noting that the regular organization of events in Turkey is symbolic, Aitmatov stressed that in the light of the adoption of the common Turkic alphabet, these events are of particular importance. "We should read books, we shouldn't talk too much about books, we should feel them," Aitmatov said, thanking those who attended the memorial service.

Plenipotentiary Adviser Akayev said that the park named after Chyngyz Aitmatov was opened in 2008, and many streets and avenues in Turkey are named after the Kyrgyz writer.

Deputy Mayor of the municipality Kechioren Zorlu stated that the works of Chyngyz Aitmatov had an impact on the formation and development of the personality of an entire generation.



Rural Affairs Guclu said that the connection between Aitmatov and the Turkish people began when his book, published in 1969, and was read in Turkey.

Honorary Consul of Kyrgyzstan in Bolu Kurt said that he had graciously honored the memory of Chyngyz Aitmatov on the 96th anniversary of his death and that he would live forever with the immortal works that he left to the Turkic world.

After the performances, the Kyrgyz artists played on the komuz. Aitmatov's son, along with the guests, laid a wreath and carnations at his father's monument.



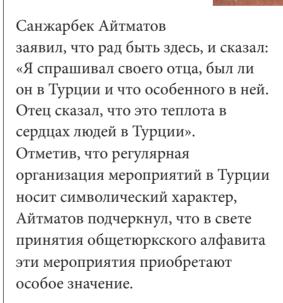




## Чынгыза Айтматова почтили в Анкаре в 96-ю годовщину со дня его рождения

По случаю 96-й годовщины со дня рождения кыргызского писателя Чынгыза Айтматова в сотрудничестве с Посольством Кыргызстана в Анкаре и муниципалитетом Кечиорен состоялась памятная церемония.

церемонии, прошедшей в парке Чынгыз Айтматов в Анкаре, приняли участие Санжарбек Айтматов, сын писателя Айтматова, посол-советник посольства Кыргызстана в Анкаре Айбек Акаев, почетный консул Кыргызстана в Болу Атиллахан Курт, бывший министр сельского хозяйства и сельских дел Сами Гючлю, заместитель мэра муниципалитета Кечиорен Атилла Зорлу и многочисленные гости. Церемония началась с пения гимнов двух стран.



«Мы должны читать книги, мы не должны слишком много говорить о книгах, мы должны их чувствовать», — сказал Айтматов, поблагодарив тех, кто присутствовал на панихиде. Полпред-советник Акаев сообщил, что парк имени Чынгыза Айтматова был открыт в 2008 году, и многие улицы и проспекты в Турции названы в честь кыргызского писателя.

Заместитель мэра муниципалитета Кечиорен Зорлу заявил, что произведения Чынгыза Айтматова оказали влияние на формирование и развитие личности целого поколения.



Бывший министр сельского хозяйства и сельских дел Гючлю сказал, что связь между Айтматовым и турецким народом началась, когда его книга, опубликованная в 1969 году, была прочитана в Турции.

Почетный консул Кыргызстана в Болу Курт заявил, что с милосердием почтил память Чынгыза Айтматова в 96-ю годовщину его смерти и что он будет жить вечно с бессмертными произведениями, которые оставил тюркскому миру.

После выступлений кыргызские артисты сыграли на комузе. Сын Айтматова вместе с гостями возложил венок и гвоздики к памятнику своего отца.



### OTS Tourism Training Program was organized in Turkistan

The Organization of Turkic States (OTS) tourism training program was held in Turkestan (Kazakhstan), which was attended by representatives of the participating states. The program was organized by the Ministry of Tourism and Sports of the Republic of Kazakhstan, the Akimat of Turkestan and the Turkestan International University of Tourism and Hospitality Management in accordance with the decisions taken at the 8th meeting of the Ministers of Tourism of the CIS countries.

he delegation was received by First Deputy of the Turkestan region Zulpykhar Zholdasov, and also met with Chairman of the Committee on Tourism Industry of the Ministry of Tourism and Sports of the Republic of Kazakhstan Nurtas Karipbayev, Rector of the International Turkestan University of Tourism and Hotel Management Alibek Shokparov and other officials of Kazakhstan.

During the program, tourism experts from the member States visited tourist destinations in Turkestan, including the ancient cities of Otrar and Sauran, and received information from the Kazakh authorities on best practices and developments in the region.



Tourism experts and Kazakh officials also considered ways to increase tourist mobility among the Turkic states and attract more tourists from other countries to the region. The participants were also informed about the activities of the OTG in the field of tourism and shared their ideas on increasing cooperation through the development of new projects and plans in this area.

## В Туркестане прошла обучающая программа по туризму ОТГ

В Туркестане (Казахстан) прошла программа обучения туризму Организации тюркских государств (ОТГ), в которой приняли участие представители государствучастников. Программа была организована Министерством туризма и спорта Республики Казахстан, акиматом Туркестана и Туркестанским международным университетом туризма и гостиничного хозяйства в соответствии с решениями, принятыми на 8-м заседании министров по туризму стран ОТГ.



елегация была принята первым заместителем Туркестанской области Зулпыхарем Жолдасовым, а также встретилась с председателем комитета по индустрии туризма Министерства туризма и спорта Республики Казахстан Нуртасом Карипбаевым, ректором международного Туркестанского университета туризма и гостиничного менеджмента Алибеком Шокпаровым и другими официальными лицами Казахстана.

В ходе программы специалисты в области туризма из государствчленов посетили туристические направления в Туркестане, в том числе древние города Отрар и Сауран, и получили информацию от казахстанских властей о передовом опыте и разработках в регионе. Специалисты в области туризма и казахстанские чиновники также рассмотрели пути повышения туристической мобильности среди тюркских государств и привлечения в регион большего количества туристов из других стран. Участники также были проинформированы о деятельности ОТГ в сфере туризма и поделились своими идеями по наращиванию сотрудничества путем разработки новых проектов и планов в этой сфере.

## Hidden city in the mountains of Uzbekistan: one of the oldest places since the Middle Ages!

Scientists from the University of Washington have discovered two medieval cities in the mountains of Uzbekistan, which are of great importance for the history of the Silk Road. The cities of Tashbulak and Tugunbulak, which were mapped using lidar scans based on UAVs, stand out as shopping malls at an altitude of up to 2 thousand meters. Tugunbulak is considered one of the largest settlements of that period with an area of 120 hectares.

idden medieval cities have been discovered in the mountains of Uzbekistan. Scientists from the University of Washington have discovered two ancient cities in the high mountains of Uzbekistan, which are of great importance for the history of the Silk Road.

Researchers have discovered detailed maps of these medieval cities, Tashbulak and Tugunbulak, using the region's first lidar scanning based on an unmanned aerial vehicle (UAV).

The team led by Michael Frachetti studied squares, walls, roads and residential areas of cities using lidar technology.

These cities, located at an altitude of two thousand meters, stand out as one of the shopping centers that developed in the mountains of that period.

It is believed that Tugunbulak was one of the largest cities of that period with an area of 120 hectares. "These centers were excellent points of



interaction on the Silk Road. Here, animals, precious metals and other resources were the lifeblood of trade," he said.

The first excavations show that the structure, surrounded by three-meter-thick earthen walls in Tugunbulak, could have been a factory where local metallurgists produced steel.

Although this discovery provides important information about the role of Central Asia on the Silk Road, it indicates that future research may make new discoveries about the history of the region.

SOURCE: CIVIL DIPLOMACY VEDAT KURT

### Скрытый город в горах Узбекистана: одно из древнейших мест со времен средневековья!

Ученые из Вашингтонского университета обнаружили в горах Узбекистана два средневековых города, которые имеют большое значение для истории Шелкового пути. Города Ташбулак и Тугунбулак, которые были нанесены на карту с помощью лидарных сканирований на основе БПЛА, выделяются как торговые центры на высоте до 2 тысяч метров. Тугунбулак считается одним из крупнейших поселений того периода площадью 120 гектаров.

горах Узбекистана обнаружили скрытые средневековые города. Ученые из Вашингтонского университета обнаружили в высоких горах Узбекистана два древних города, которые имеют большое значение для истории Шелкового пути.

Исследователи обнаружили подробные

карты этих средневековых городов, Ташбулак и Тугунбулак, с помощью первого в регионе лидарного сканирования на основе беспилотного летательного аппарата (БПЛА).

Команда под руководством Майкла Фрачетти изучила площади, стены, дороги и жилые помещения городов с помощью технологии лидара.

Эти города, расположенные на высоте двух тысяч метров, выделяются как один из торговых центров, которые развивались в горах того периода.

Считается, что Тугунбулак был одним из крупнейших городов того периода с площадью 120 гектаров. «Эти центры были отличными точками взаимодействия на Шелковом пути. Здесь животные, драгоценные металлы и другие ресурсы были источником жизненной силы торговли», — сказал он.

Первые раскопки показывают, что сооружение, окруженное земляными стенами трехметровой толщины в Тугунбулаке, могло быть фабрикой, где местные металлурги производили сталь. Хотя это открытие дает важную информацию о роли Центральной Азии на Шелковом пути, оно указывает на то, что в будущих исследованиях могут быть сделаны новые открытия об истории региона.

ИСТОЧНИК: ГАЗЕТА ГРАЖДАНСКАЯ ДИПЛОМАТИЯ VEDAT KURT

### Tokayev's emphasis on water safety

President of Kazakhstan Tokayev called for international cooperation to ensure water

security.

resident of Kazakhstan
Kassym-Jomart Tokayev said
that as a landlocked country,
they are ready to contribute to
collective efforts to strengthen water
security.

According to the statement of the President of Kazakhstan, President Tokayev spoke at the opening of the United Water summit organized by Kazakhstan, France, Saudi Arabia and the World Bank in the capital of Saudi Arabia, Riyadh.

Stating that water security is the foundation of sustainable development, economic progress and environmental protection, Tokayev said: "More than 2 billion people in the world still do not have access to quality drinking water, and more than 4 billion face serious water shortages." Stating that his country would adhere to global initiatives to ensure access to drinking water, Tokayev said: "Kazakhstan, which has large territories and has no coast to the sea, understands very well the real value of water."

Tokayev noted that glaciers feeding rivers and lakes, which provide drinking water to about 2 billion people in the world, play a vital role in the global water cycle, and proposed creating a global "partnership" to protect glaciers.

Noting that water shortages also threaten food, energy security and industrial growth, Tokayev said: "Water has no edges. Therefore, countries need to expand dialogue on this issue,

### Акцент Токаева на водной безопасности

Президент Казахстана Токаев призвал к международному сотрудничеству в целях обеспечения водной безопасности.



develop international partnerships and pool resources for the implementation of water projects."

Tokayev stated that water security can be achieved through the development of the "one water" principle and multilateral dialogue, and in this context, Kazakhstan is ready to contribute to collective efforts to strengthen global water resources management.

In addition to Tokayev, French
President Emmanuel Macron, Crown
Prince of Saudi Arabia Mohammed
bin Salman, World Bank President
Ajay Banga and Co-Chairman of the
Global Commission on Water
Management Johan Rockstrom also
spoke at the summit.



резидент Казахстана Касым-Жомарт Токаев заявил, что как страна, не имеющая выхода к морю, они готовы внести свой вклад в коллективные усилия по укреплению водной безопасности. Согласно заявлению президента Казахстана, президент Токаев выступил на открытии саммита «Единая вода», организованного Казахстаном, Францией, Саудовской Аравией и Всемирным банком в столице Саудовской Аравии Эр-Рияде.

Заявив, что водная безопасность является основой устойчивого развития, экономического прогресса и защиты окружающей среды, Токаев сказал: «Более 2 миллиардов человек в мире до сих пор не имеют доступа к качественной питьевой воде, а более 4 миллиардов сталкиваются с серьезной нехваткой воды».

Заявив, что его страна будет придерживаться глобальных инициатив, обеспечивающих

доступ к питьевой воде, Токаев сказал: «Казахстан, который имеет большие территории и не имеет побережья к морю, очень хорошо понимает реальную ценность воды».

Токаев отметил, что ледники, питающие реки и озера, которые обеспечивают питьевой водой около 2 миллиардов человек в мире, играют жизненно важную роль в глобальном круговороте воды, и предложил создать глобальное «партнерство» для защиты ледников.

Отметив, что нехватка воды также угрожает продовольственной, энергетической безопасности и промышленному росту, Токаев сказал: «Вода не имеет граней. Поэтому странам необходимо расширять диалог по этому вопросу, развивать международное партнерство и объединять ресурсы для реализации водных проектов».

Токаев констатировал, что водная безопасность может быть достигнута за счет развития принципа «одна вода» и многостороннего диалога, и в этом контексте Казахстан готов внести свой вклад в коллективные усилия по укреплению глобального управления водными ресурсами. Помимо Токаева, на саммите также выступили президент Франции Эммануэль Макрон, наследный принц Саудовской Аравии Мухаммед бин Салман, президент Всемирного банка Аджай Банга и сопредседатель глобальной комиссии по водному хозяйству Йохан Рокстрём.

### SIVIL DIPLOMASI GAZETESI

**İMTİYAZ SAHİBİ** USTSEM TELEVİZYON GAZETECİLİK BASIN YAYIN SANAYİ TİCARET LTD. ŞTİ. ADINA **Abdullah Emir ASİLTÜRK** 

YAYIN TÜRÜ : YAYGIN SÜRELİ YAYIN SÜRESİ: 15 GÜNLÜK YAYIN DİLİ: İNGİLİZCE / RUSÇA

SORUMLU YAZI İŞLERİ MÜDÜRÜ Mustafa UYSAL

YAYIN YÖNETMENİ Can BAŞKAN **HABER MÜDÜRÜ** M.Ali HOZAN

**BAŞ YAZAR** Razı SAFAROV

İSTİHBARAT VE HABER ŞEFİ

**HABER EDİTÖRÜ** Beyza KURT

HABER MUHABİRİ

**FOTO MUHABİRİ** Ramazan ÜNLÜ

GÖRSEL YÖNETMEN Ayfer KURT **YAZAR** Lütfiye İlksen ÇİRİTOĞLU KURT

ISTANBUL İL ABONE TEMSİLCİSİ

TÜRKMENİSTAN ABONE TEMSİLCİSİ Burak ÖZATA

AZERBAYCAN ABONE TEMSİLCİSİ Razı SAFAROV

UKRAYNA ABONE TEMSİLCİSİ Sofia BARNAS

DAĞITIM / AMADE AJANS WEB TASARIM / Can BAŞKAN HUKUK DANIŞMANI

Av. Neslihan DURAN KOCAKAYA Av. Doğukan KOZAN Av. Faruk EVİRGEN Av . Kerim ÖZTÜRK Av. Na ile ŞEKER Av.Halil PAŞAYİĞİT

> **SAYFA TASARIM** Esra CAN APAYDIN

**ÇEVİRİ** Asel TAGAİ KYZY

BASKI

Klasmat Matbaacılık Ltd. Şti. İvedik OSB Matbaacılar San. Sit. 1515. Sok. No: 12 Yenimahalle/ ANKARA Tel: (0312) 395 14 92

### ADRES

Ayvalı Mahallesi 159. Cadde Kayra Apt. No: 9/6 AYVALI - KEÇİÖREN-ANKARA/TÜRKİYE Tel: +(90 312) 446 37 34

e-mail: sivil diploma sigazete si@gmail.com

usigazetesi@hotmail.com www.sivildiplomasi.com www.baskentplatformu.com

Uluslararası Sivil Diplomasi Gazetesi yaygın süreli ve 15 günde bir yayın yapan bir gazetedir.
Uluslararası Sivil Diplomasi Gazetesi yayımlanan haber, yazı, resim ve fotoğrafarın FSEK ve Basın Kanunu'ndan kaynaklanan her türlü hakları USTSEM TELEVİZYON GAZETECİLİK BASIN YAYIN SANAYİ TİCARET LTD, ŞTİ.' ne aittir. İzin alınmaksızın, kaynak gösterilerek dahi iktibas edilemez.

# Deputy Foreign Minister Nuh Yilmaz met with the French Special Envoy for Syria

Deputy Foreign Minister Nuh Yilmaz met with French Special Representative for Syria Jean-Francois Guillaume. The meeting was announced on the account of the "Ministry of X" on the social network.

Nuh Yilmaz met with French Special Representative for Syria Jean-Francois Guillaume.

A message posted on the ministry's X social network account said: "Our Deputy Minister Nuh Yilmaz met with France's Special Representative for Syria, Jean-Francois Guillaume."



# Заместитель министра иностранных дел Нух Йылмаз встретился со специальным посланником Франции по Сирии

Заместитель министра иностранных дел Нух Йылмаз встретился со специальным представителем Франции по Сирии Жаном-Франсуа Гийомом. О встрече было сообщено в аккаунте «Министерства Х» в социальной сети.

Нух Йылмаз встретился со специальным представителем Франции по Сирии Жаном-Франсуа Гийомом.

В сообщении, опубликованном в аккаунте министерства в социальной сети X, говорится: «Наш заместитель министра Нух Йылмаз встретился со специальным представителем Франции по Сирии Жаном-Франсуа Гийомом».

### The TRNC reacts to the military activities of the Greek Cypriot administration

The Turkish Republic of Northern Cyprus (TRNC) stated that the Greek Cypriot Administration of Southern Cyprus (GKA) has recently intensified its activities in the field of armaments and that this is fraught with the danger of "changing the fragile balance" in the region.

he TRNC Ministry of Foreign Affairs has issued a written statement regarding the activities of the Greek Cypriot administration in the field of armaments.

Stressing that the Greek Cypriot administration has recently increased its activities in the field of armaments thanks to the strategic partnership it has established with the support of powers such as the United States, the statement says: "We have been insisting for a long time that the support provided by the US administration to the Greek Cypriot administration under the guise of strategic partnership and military cooperation between countries such as Israel and France with the Greek Cypriot side carries the danger of changing the fragile balance in the region."

### "It is obvious from what forces the Greek Cypriot side has gained this courage"

The statement recalls that in recent days there have been reports in the press that the Greek Cypriot Administration of Southern Cyprus is making attempts to include the Israeli air defense system in the defense system of Cyprus and become a member of NATO. "The Greek Cypriot side, which was admitted to membership unilaterally before reaching an agreement on the Cyprus issue, taking into account the historical mistake of the European Union, forgot that the decision to expand the NATO alliance was made unanimously,

and was sufficiently encouraged to consider joining NATO. It is obvious from which forces the Greek Cypriot side draws this courage."

The statement emphasizes that the fight against "the attempt to turn the South Caucasus into a military base in accordance with the interests of some of today's powers" will be continued as equal owners of the island. The statement indicated that the Greek side had stepped up its armament activities, citing the "so-called security threat", and the following statements were made:

"(The weapons) are very likely to lead to disaster on the entire island in the future. Therefore, we once again call on all interested parties to act with common sense and call on international actors to stop encouraging the Greek Cypriot side."



### **ТРСК** реагирует на военную деятельность администрации греков-киприотов

Турецкая республика Северного Кипра (ТРСК) заявила, что кипрско-греческая администрация Южного Кипра (ГКА) в последнее время активизировала свою деятельность в области вооружений и что это чревато опасностью «изменения хрупкого баланса» в регионе.

инистерство иностранных дел ТРСК опубликовало письменное заявление по поводу деятельности администрации греков-киприотов в области вооружений. Подчеркивая, что кипрско-греческая администрация в последнее время увеличила свою деятельность в области вооружений благодаря стратегическому партнерству, которое она установила при поддержке таких держав, как США, в заявлении говорится: «Мы в течение долгого времени настаивали на том, что поддержка, оказываемая администрацией США кипрско-греческой администрации под видом стратегического партнерства и военного сотрудничества таких стран, как Израиль и Франция с кипрско-греческой стороной, несет в себе опасность изменения хрупкого баланса в регионе».

«Очевидно, от каких сил греко-кипрская сторона почерпнула эту смелость»

В заявлении напоминается, что в последние дни в прессе появились сообщения о том, что Кипрскогреческая администрация Южного Кипра предпринимает попытки включить израильскую систему ПВО в систему обороны Кипра и стать членом НАТО. «Кипрско-греческая сторона, которая

была принята в члены в одностороннем порядке до достижения соглашения по кипрскому вопросу с учетом исторической ошибки Европейского союза, забыла, что решение о расширении альянса НАТО было принято единогласно, и была достаточно воодушевлена, чтобы рассмотреть вопрос о вступлении в НАТО. Очевидно, от каких сил кипрско-греческая сторона черпает эту смелость».

В заявлении подчеркивается, что борьба против «попытки превратить ЮКГА в военную базу в соответствии с интересами некоторых сегодняшних держав» будет продолжена как равноправными владельцами острова.

В заявлении указывалось, что греческая сторона активизировала свою деятельность по вооружению, мотивируя это «так называемой угрозой безопасности», и были сделаны следующие высказывания:

«(Вооружения) с большой вероятностью приведут к катастрофе на всем острове в будущем. Поэтому мы еще раз призываем все заинтересованные стороны действовать со здравым смыслом и призываем международных субъектов прекратить поощрять кипрско-греческую сторону».

### Azerbaijan intends to invest in artificial intelligence

Azerbaijan plans to reach a value of \$40 billion with the help of artificial intelligence by 2040.



eputy Minister of Economy of Azerbaijan Elnur Aliyev stated that investments in artificial intelligence are a strategic goal, and said: "We aim to create \$40 billion in value by 2040 thanks to artificial intelligence. Artificial intelligence will increase our productivity and maintain the stability of our workforce."

The 8th Istanbul Economic Summit, which is attended by business leaders, scientists, officials and representatives of various sectors of the economy from Turkey and many countries of the world, continues.

More than 1,500 visitors attend the event, which this year is organized with the main theme "Artificial Intelligence and Economics" and with the participation of representatives from more than 20 countries such as Azerbaijan, the United States, Belgium, the United Arab Emirates (UAE), India, Switzerland, Denmark and France.

Speaking at the summit, which aims to comprehensively consider the future of sectors such as digital transformation, sustainable development, energy, defense industry, tourism and automotive, as well as the impact of artificial intelligence on the economy, Elnur Aliyev spoke about Azerbaijan's plans in the field of artificial intelligence.

Stating that investing in artificial intelligence is a strategic goal and that they continue to invest in this area, Aliyev said: "By 2040, we intend to generate \$40 billion in value through artificial intelligence. This corresponds to 2.5 billion dollars per year. Artificial intelligence will increase our productivity and keep our workforce stable."

According to Aliyev, they support 600 companies in the field of artificial intelligence in Azerbaijan and continue to work to support more companies. Speaking about the importance of global cooperation in the field of artificial intelligence, Aliyev said: "We must increase our cooperation in the field of artificial intelligence. I invite you to explore the possibilities here together."

### "Artificial intelligence opens up great opportunities to increase transparency,"

Deputy Minister of Economy, Culture and Innovation of Albania Blerta Rama, on the other hand, said that relations between Turkey and Albania have very deep ties, and said: "We are here to create meaningful dialogues and opportunities for cooperation." Explaining that she and Turkey have common goals in terms of commitment to the goals of sustainable development in the region, Rama spoke about possible opportunities for cooperation in the field of artificial intelligence.

Speaking about their view on artificial intelligence, Rama said, "We will continue our investments in this area. Artificial intelligence opens up great opportunities to accelerate the provision of public services and increase transparency."



### Азербайджан намерен инвестировать в искусственный интеллект

Азербайджан планирует достичь стоимости в \$40 млрд с помощью искусственного интеллекта к 2040 году.

аместитель министра экономики Азербайджана Эльнур Алиев заявил, что инвестиции в искусственный интеллект являются стратегической целью, и сказал: «Мы стремимся к 2040 году создать 40 миллиардов долларов стоимости благодаря искусственному интеллекту. Искусственный интеллект повысит нашу производительность и поддержит стабильность нашей рабочей силы».

«8-й Стамбульский экономический саммит», в котором принимают участие лидеры бизнеса, ученые, чиновники и представители различных отраслей экономики из Турции и многих стран мира, продолжается.

Более 1500 посетителей посещают мероприятие, которое в этом году организовано с основной темой «Искусственный интеллект и экономика» и с участием представителей из более чем 20 стран, таких как Азербайджан, США, Бельгия, Объединенные Арабские Эмираты (ОАЭ), Индия, Швейцария, Дания и Франция. Выступая на саммите, целью которого является всестороннее рассмотрение будущего таких секторов, как цифровая трансформация, устойчивое развитие, энергетика, оборонная промышленность, туризм и автомобилестроение, а также влияние искусственного интеллекта на экономику, Эльнур Алиев рассказал о планах Азербайджана в области искусственного интеллекта. Заявив, что инвестирование в искусственный интеллект является стратегической целью и что они продолжают инвестировать в эту область, Алиев сказал: «К 2040 году мы намерены генерировать 40

миллиардов долларов в виде стоимости за счет искусственного интеллекта. Это соответствует 2,5 миллиардам долларов в год. Искусственный интеллект повысит нашу производительность и сохранит стабильность нашей рабочей силы».

По словам Алиева, они поддерживают 600 компаний в области искусственного интеллекта в Азербайджане и продолжают работать над поддержкой большего числа компаний.

Говоря о важности глобального сотрудничества в области искусственного интеллекта, Алиев сказал: «Мы должны наращивать наше сотрудничество в области искусственного интеллекта. Я приглашаю вас вместе изучить возможности здесь».

«Искусственный интеллект открывает большие возможности для повышения прозрачности» Заместитель министра экономики, культуры и инноваций Албании Блерта Рама, с другой стороны, заявила, что отношения между Турцией и Албанией имеют очень глубокие связи, и сказала: «Мы здесь, чтобы создать значимые диалоги и возможности для сотрудничества». Пояснив, что у них с Турцией общие цели с точки зрения приверженности целям устойчивого развития в регионе, Рама рассказала о возможных возможностях сотрудничества в области искусственного интеллекта.

Говоря об их взгляде на искусственный интеллект, Рама сказала: «Мы продолжим наши инвестиции в эту область. Искусственный интеллект открывает большие возможности для ускорения предоставления государственных услуг и повышения прозрачности».



### The Ombudsman of Turkmenistan discussed cooperation with UNICEF and the EBRD

Recently, the Commissioner for Human Rights (Ombudsman) Yazdursun Gurbannazarova of Turkmenistan met with Jalpa Ratnaya, Head of the Representative office of the United Nations Children's Fund (UNICEF) in Turkmenistan.



urkmenistan: The meeting took place at the Office of the Ombudsman to discuss issues of bilateral cooperation, the Golden Age reports.

Noting that UNICEF is the main international partner of the Ombudsman's office,

Y.Gurbannazarova said that various activities are being carried out within the framework of cooperation on issues related to the protection of children's rights. For her part, Jalpa Ratna stressed the positive quality and effectiveness of the policy of the Government of Turkmenistan in the field of protection of children's rights, highly appreciated the work of the Ombudsman's office in this area and noted the importance of its role as an independent institution in the protection and promotion of human rights in the country.

At the end of the meeting, the parties expressed their readiness to further strengthen and expand bilateral cooperation.

On the same day, Gurbannazarova met with David Lewis, Senior Policy Adviser to the Vice President of the European Bank for Reconstruction

and Development. The meeting was held to familiarize with the observance of human rights in Turkmenistan and the activities of the Ombudsman's office.

During the meeting, it was noted that relations between Turkmenistan and the European Union in the field of human rights are constantly developing. Y.Gurbannazarova informed about the activities, achievements, experience and international cooperation in the field of ensuring human rights and freedoms since its inception and noted that this activity will continue in the future.

At the end of the meeting, the parties expressed their readiness to further strengthen effective cooperation in the field of human rights protection.



### Омбудсмен Туркменистана обсудил сотрудничество с ЮНИСЕФ и ЕБРР

На днях уполномоченный по правам человека (омбудсман) Туркменистана Яздурсун Гурбанназарова встретилась с главой представительства детского фонда ООН (ЮНИСЕФ) в Туркменистане Джалпой Ратной.

уркменистан: Встреча состоялась в Аппарате Омбудсмена для обсуждения вопросов двустороннего сотрудничества, сообщает «Золотой век».

Отметив, что ЮНИСЕФ является основным международным партнером аппарата омбудсмена, Ю.Гурбанназарова сообщила, что в рамках сотрудничества проводятся различные мероприятия по вопросам, связанным с защитой прав детей. Со своей стороны, Джалпа Ратна подчеркнула положительное качество и эффективность политики правительства Туркменистана в области защиты прав детей, высоко оценила работу аппарата омбудсмена в данной сфере и отметила важность его роли в качестве независимого института в деле защиты и поощрения прав человека в стране.

В завершение встречи стороны выразили готовность к дальнейшему укреплению и расширению двустороннего сотрудничества.

В тот же день Гурбанназарова

встретилась со старшим советником вице-президента Европейского банка реконструкции и развития Дэвидом Льюисом по вопросам политики. Встреча была проведена с целью ознакомления с соблюдением прав человека в Туркменистане и деятельностью аппарата омбудсмена.

В ходе встречи было отмечено, что отношения между Туркменистаном и Европейским Союзом в области прав человека постоянно развиваются. Ю.Гурбанназарова проинформировала о деятельности, достижениях, опыте и международном сотрудничестве в сфере обеспечения прав и свобод человека с момента его создания и отметила, что эта деятельность будет продолжена и в будущем. В завершение встречи стороны выразили готовность к дальнейшему укреплению эффективного сотрудничества в сфере защиты прав человека.







### Historical Turkish tamgas have been preserved in the culture, architecture and crafts of the Kashkai Turks

Ancient tamgas, which are among the symbols reflecting the beliefs, clan ties and state symbols of Turkish societies, continue to be preserved in the culture, architecture and crafts of the Kashkai Turks in Iran.

he Kashkai Turks, who live mainly in Shiraz, Iran, lead a nomadic lifestyle. The Kashkai people, who originate from the Oghuz tribe, continue their presence in provinces such as Bushehr, Central, Kerman and Khuzestan, as well as in Shiraz.

Since they are mainly engaged in animal husbandry, there is a misconception that the Kashkai do not have a deep-rooted cultural heritage and do not leave behind a cultural accumulation.

With their local clothes, hand-embroidered carpets and carpets, unique dishes, embroidered tents and the animals they use for a living, the Kashkai people, who are attracted by local and foreign tourists, are actually carriers of a serious cultural heritage. Despite the fact that local and foreign tourists coming to the region have been photographed among the Kashkai people and experienced a nostalgic moment, they do not make much effort to understand the deeply rooted history and cultural heritage that they bring to life in their motives.



Tourists are only interested in visual beauties, and the serious cultural heritage that nourishes these beauties is often ignored. For example, the visual beauty of a motif embroidered on a dress or woven on a carpet also carries meaning and culture. Especially if this society is nomadic, it transfers the motifs embroidered on mountains and stones to its clothes, carpets, and sometimes to its traditional tattoo and transmits its history to future generations.

Being a nomad does not mean not having a settled lifestyle. Although the nomadic lifestyle is confused with nomadism, these are concepts that are far from each other. The Kashkai people, who lead a sedentary lifestyle and travel to the highlands in search of pasture for their animals during the dry summer months, have also built many architectural structures throughout their history.

Kashkai, whose motifs are not far removed from Anatolian motifs and whose folk songs are similar to the Anatolian music of Abdal, also attract attention for their proximity to Anatolian culture among the communities living in Iran.

Of course, the similarity of motifs and embroideries with the Anatolian culture can be explained by the presence of a common history. The use of symbols and signs used by the Turks in history with minor changes in



decorations can be considered as an expression of common memory.

Ancient tamgas, which are among the symbols showing beliefs, clan ties and state symbols of Turkic societies, continue to be used by Kashkai people today

These tamgas, also called "hearths", can be seen on handmade products, clothes, dishes and various tools, as well as on tombstones and architectural works.

Throughout history, the Kashkai Turks have recorded part of their history by carving their tamga on rocks called the "Provincial Quarry", which are located at the intersection of seasonal migrations. These moments are quite unique and important in terms of the number and variety of tamgas.

Iranian researcher and writer Hussein Jedi Bayat in his book "Ethnic and historical connection of the Oghuz and Kashkai tribes in Iran" claims that in his field research he identified many places in the areas of Kashkai where a large number of Oghuz tamga and letters of the Orkhon alphabet are found. Bayat notes that these items, for which he also gives exact addresses, are unfortunately damaged by some treasure hunters, enthusiasts of ancient objects and people who pursue other goals.

Stating that they compiled an atlas of these symbols together with some researchers, Bayat says: "These tamgas are the historical heritage of these lands, and their protection should be the moral and social priority of every member of society."

Bayat claims that one of the largest and oldest collections of Turkish tamgas is located in the Teymere petroglyphs area in the Central Province, and that they are thousands of years old, but some of them have been destroyed for various reasons in recent years.

Speaking about Karim Khan's fort in Shiraz, Bayat describes the castle as an unknown but easily accessible treasure of tamga. The four towers around the castle are decorated with the tamga mother, which is considered the most used symbol of the Kashkai people.

During wedding celebrations, the Kashkai Turks place a quadrangular tamga on the roof of their tents, which is a symbol of creation and fertility.

Almost all the floor stones in the interior of the castle are arranged in a certain way, and on these stones are engraved tamgas of Turkic tribes such as Igdyr, Eymur, Alayuntluk, Chepni, Begdili, Bayat, Karkyn, Alkaevli, Bayyndyr, Yaparly, Tatars.

# Исторические турецкие тамги сохранились в культуре, архитектуре и ремеслах тюрков Кашкая

Древние тамги, которые являются одними из символов, отражающих верования, клановые связи и государственные символы турецких обществ, продолжают сохраняться в культуре, архитектуре и ремеслах турок-кашкайцев в Иране.

урки-кашкайцы, которые живут в основном в Ширазе, Иран, ведут кочевой образ жизни. Кашкайцы, происходящие из племени огузов, продолжают свое присутствие в таких провинциях, как Бушер, Центральный, Керман и Хузестан, а также в Ширазе. Поскольку они в основном занимаются животноводством, существует ошибочное мнение, что кашкаи не имеют глубоко укоренившегося культурного наследия и не оставляют после себя культурного накопления.

Своей местной одеждой, вышитыми на коврах и ковровых покрытиях ручной работы, уникальной посудой, вышитыми палатками и животными, которыми они зарабатывают на жизнь, кашкайцы, которых привлекают местные и иностранные туристы, фактически являются носителями серьезного культурного наследия.

Несмотря на то, что местные и иностранные туристы, приезжающие в регион, сфотографировались среди кашкайцев и испытали ностальгический момент, они не прилагают особых усилий, чтобы понять глубоко укоренившуюся историю и культурное наследие, которое они воплощают в жизнь в своих мотивах. Туриста интересуют лишь визуальные красоты, а серьезное культурное наследие, которое питает эти красоты, часто остается без внимания.

Например, визуальная красота мотива, вышитого на платье или вытканного на ковре, также несет в себе смысл и культуру. Особенно если это общество кочевое, оно переносит мотивы, вышитые на горах и камнях, на свою одежду, ковры, а иногда и на свою традиционную татуировку и передает свою историю будущим поколениям.

Быть кочевником не означает не иметь оседлого образа жизни. Хотя кочевой образ жизни путают с кочевничеством, это понятия, которые далеки друг от друга.

Кашкайцы, которые ведут оседлый образ жизни и отправляются в горную местность в поисках пастбища для своих животных в засушливые летние месяцы, также построили множество архитектурных сооружений на протяжении всей своей истории. Кашкаи, чьи мотивы недалеко ушли от анатолийских мотивов и чьи народные песни схожи с анатолийской музыкой Абдал, также привлекают внимание своей близостью к анатолийской культуре среди общин, проживающих в Иране. Конечно, сходство мотивов и вышивок с анатолийской культурой можно объяснить наличием общей истории. Использование символов и знаков, используемых тюрками в истории с незначительными изменениями в украшениях, можно рассматривать как выражение общей памяти.

Древние тамги, которые являются одними из символов, показывающих верования, клановые связи и государственные символы тюркских обществ, продолжают использоваться кашкайцами и сегодня

можно увидеть на изделиях ручной работы, одежде, посуде и различных инструментах, а также на надгробиях и архитектурных произведениях. На протяжении всей истории кашкайские тюрки записывали часть своей истории, вырезая свою тамгу на скалах под названием «Провинциальный карьер», которые расположены в местах пересечения сезонных миграций. Эти моменты достаточно уникальны и важны с точки зрения количества и разнообразия тамг.

Эти тамги, также называемые «очагами»,

Иранский исследователь и писатель Хуссейн Жеди Байят в своей книге «Этническая и историческая связь огузских и кашкайских племен в Иране» утверждает, что в своих полевых исследованиях он выявил много мест в районах Кашкая, где встречается большое количество огузской тамги и букв орхонского алфавита.

Байят отмечает, что эти пункты, по которым он также дает точные адреса, к сожалению, повреждены некоторыми охотниками за сокровищами, энтузиастами древних предметов и людьми, которые преследуют другие цели. Заявляя, что они составили атлас этих символов вместе с некоторыми исследователями, Байят говорит: «Эти тамги являются историческим наследием этих земель, и их защита должна быть моральным и социальным приоритетом каждого члена общества».

Байят утверждает, что одна из крупнейших и старейших коллекций турецких тамг находится в районе петроглифов Теймере в Центральной провинции, и что им тысячи лет, но некоторые из них были уничтожены по разным причинам в последние годы. Говоря о форте Карим-хана в Ширазе, Байят описывает замок как неизвестное, но легкодоступное сокровище тамги. Четыре башни вокруг замка украшены тамгой-матерью, которая считается самым используемым символом кашкайцев.

Во время свадебных торжеств тюрки-кашкайцы размещают на крыше своих шатров четырехугольную тамгу, которая является символом созидания и плодородия.

Почти все напольные камни в интерьере замка расположены определенным образом, и на этих камнях выгравированы тамги тюркских племен, таких как Игдыр, Эймюр, Алаюнтлук, Чепни, Бегдили, Байят, Каркын, Алкаевли, Байындыр, Япарлы, Татар.

# Kremlin Press Secretary Peskov responded: What role did Russia play in Assad's departure?

Kremlin spokesman Peskov, when asked what role Russia played in Assad's resignation, said: "Assad's decision to step down is his own decision. I leave the rest of the questions without comment," he said. Speaking about Russia's future military influence in the Middle East, Peskov said: "Now is the time to deeply analyze what is happening. It is currently difficult to predict how the region will develop after this period of uncertainty."

remlin spokesman Dmitry
Peskov said about Russia's
future military influence in
the Middle East after the fall of the
Baath regime in Syria: "Now is the
time to deeply analyze what is
happening. "It is currently difficult to
predict the final shape of the region
after this period of uncertainty."
Peskov commented to journalists on
the issues on the agenda in the capital
Moscow.

Asked what role Moscow played in the resignation of Bashar al-Assad, who took refuge in Russia with his family, Peskov said: "Assad's decision to leave his post is his own decision. I leave other questions without comment." Asked if Russia is concerned about maintaining its military influence in the Middle East after Assad's departure, Peskov said: "Of course, now is the time to deeply analyze the development of events. It is currently difficult to predict what final shape the region will take after this period of uncertainty."

Stating that Russia is in contact with all countries in the region, Peskov said: "We will continue the dialogue. Our interests coincide with many countries in the region. We have quite extensive cooperation in trade and economic, as well as in other matters. We intend to continue all these processes.

"WE WILL ACHIEVE OUR GOALS IN RELATION TO UKRAINE"

# Пресс-секретарь Кремля Песков ответил: какую роль сыграла Россия в уходе Асада?

Пресс-секретарь Кремля Песков, отвечая на вопрос о том, какую роль сыграла Россия в отставке Асада, сказал: «Решение Асада уйти с поста — это его собственное решение. Остальные вопросы я оставляю без комментариев», — сказал он. Говоря о будущем военном влиянии России на Ближнем Востоке, Песков сказал: «Сейчас самое время глубоко проанализировать происходящее. В настоящее время трудно предсказать, в каком виде будет развиваться регион после этого периода неопределенности».



Peskov's spokesman commented on the possibility of resuming negotiations between Russia and Ukraine, noting:

"The special military operation (in Ukraine) will end when all the goals set by the President are achieved. These goals will be achieved either through exploitation or through negotiation. There is no negotiation process yet. Ukraine denies this. Therefore, the special military operation will continue until victory is achieved."

ресс-секретарь Кремля Дмитрий Песков заявил о будущем военном влиянии России на Ближнем Востоке после падения режима Баас в Сирии: «Сейчас самое время глубоко проанализировать происходящее. «В настоящее время трудно предсказать окончательную форму региона после этого периода неопределенности».

Песков прокомментировал журналистам вопросы повестки дня

> в столице Москве. Отвечая на вопрос, какую роль сыграла Москва в отставке Башара Асада, который вместе с семьей укрылся в России, Песков сказал: «Решение Асада покинуть свой пост - это его собственное решение. Другие вопросы я оставляю без комментариев».

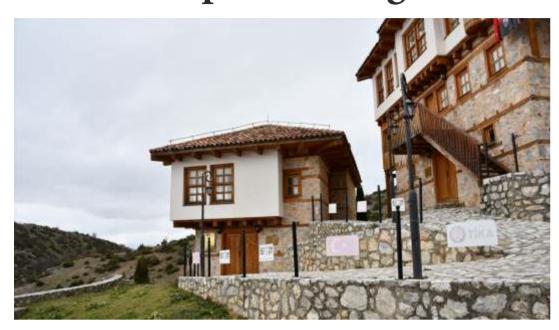
Отвечая на вопрос, обеспокоена ли Россия сохранением своего военного влияния на Ближнем Востоке после ухода Асада, Песков сказал: «Конечно, сейчас самое время глубоко проанализировать развитие событий. В настоящее время трудно предсказать, какую окончательную форму будет иметь регион после этого периода неопределенности». Заявив, что Россия находится в контакте со всеми странами региона, Песков сказал: «Мы продолжим диалог. Наши интересы совпадают со многими странами региона. У нас достаточно широкое сотрудничество как в торговоэкономической, так и в других вопросах. Мы намерены продолжать все эти процессы».

### «МЫ ДОСТИГНЕМ ПОСТАВЛЕННЫХ ЦЕЛЕЙ В ОТНОШЕНИИ УКРАИНЫ»

Пресс-секретарь Песков прокомментировал возможность возобновления переговоров между Россией и Украиной, отметив: «Специальная военная операция (на Украине) завершится тогда, когда будут достигнуты все цели, поставленные Президентом. Эти цели будут достигаться либо путем эксплуатации, либо путем переговоров. Переговорного процесса пока нет. Украина это отрицает. Поэтому специальная военная операция будет продолжаться до тех пор, пока не будет достигнута победа».



### The Turkish municipality of Centar Zupa in Northern Macedonia aims to develop tourism to prevent migration



The municipality of Centar Zhupa, where a significant number of Turks live, is located in the western part of Northern Macedonia. To prevent migration to Europe, it aims to promote tourism, emphasizing the historical heritage, national cuisine and natural beauty of the region. Special attention is paid to the Ali Ryzy-Efendi Memorial House, which is a significant object for Turkish tourists.

### PRESENTATION OF TURKISH AND **MACEDONIAN CUISINE**

Centar Zhupa, located about an hour's drive from the popular tourist towns of Ohrid and Struga, is famous for its unique natural beauty and Turkishspeaking population. It is one of the few places in the country where 85% of the inhabitants are Turks. Tourists are offered traditional Turkish and Macedonian cuisine.

The mayor of the municipality, Ariyan Ibrahim, told the Anadolu agency (AA) about the problems of infrastructure and the benefits of tourism for the region. Ibrahim noted that the population of the municipality used to be about 10 thousand people, and that migration from the region used to mainly occur to Turkey, but in recent years the outflow of population to European countries has increased. The remaining 15% of the inhabitants are Albanians and Macedonians. There are two primary schools and one secondary school within the municipality, where education is conducted in Turkish, Macedonian and Albanian.

### AN IMPORTANT TOURIST SITE: ALI RYZA-EFENDI MEMORIAL **HOUSE**

The mayor also spoke about the Memorial House of Ali Ryza-Efendi, the father of the founder of the Turkish Republic Mustafa Kemal Ataturk,

located in the village of Kokadzhik. The house was built jointly by the Ministry of Culture of the Republic of Macedonia, the Turkish Agency for Cooperation and Coordination (TIKA) and the municipality of Centar Zhupa. This facility is an important destination for Turkish tourists.

However, Ibrahim noted that the difficult path to the museum reduces the number of visitors. According to him, this issue was discussed with Turkish and Macedonian politicians, and was recently raised at a meeting with Turkish Ambassador to Skopje Fatih Ulusoy.

### **RUSSIAN-SPEAKING GUIDES AT** THE MEMORIAL HOUSE

The director of the Ali Ryzy-Efendi Memorial House, Deniz Hassan, spoke about the details related to this object. According to him, since 2014, the house has been visited by about 2,000 tourists annually. The museum presents local household items, as well as wax figures of Mustafa Kemal Ataturk, his father Ali Ryzy-Efendi, grandfather Kyzyl Hafiz Akhmet Efendi and grandmother Ayshe Khanim.

Hassan stressed that the presence of Russian-speaking guides contributes to the popularization of not only the Memorial House, but also the region as a whole.

### Турецкий муниципалитет Центар Жупа в Северной Македонии стремится развивать туризм, чтобы предотвратить миграцию

Муниципалитет Центар Жупа, где проживает значительное количество турок, расположен в западной части Северной Македонии. Чтобы предотвратить миграцию в Европу, он нацелен на развитие туризма, подчёркивая историческое наследие, национальную кухню и природные красоты региона. Особое внимание уделяется Мемориальному дому Али Рызы-эфенди, который является значимым объектом для турецких туристов.

### ПРЕЗЕНТАЦИЯ ТУРЕЦКОЙ И МАКЕДОНСКОЙ КУХНИ

Центар Жупа, находящийся примерно в часе езды от популярных туристических городов Охрид и Струга, славится своими уникальными природными красотами и туркоязычным населением. Это одно из немногих мест в стране, где 85% жителей составляют турки. Туристам предлагаются традиционные блюда турецкой и македонской кухни. Мэр муниципалитета Ариян Ибрагим рассказал агентству Anadolu (АА) о проблемах инфраструктуры и преимуществах туризма для региона. Ибрагим отметил, что численность населения муниципалитета ранее составляла около 10 тысяч человек, и что миграция из региона раньше преимущественно происходила в Турцию, но в последние годы усилился отток населения в европейские страны. Остальные 15% жителей составляют албанцы и македонцы. В границах муниципалитета действуют две начальные школы и одна средняя школа, где обучение ведётся на турецком, македонском и албанском

### ВАЖНЫЙ ТУРИСТИЧЕСКИЙ ОБЪЕКТ: МЕМОРИАЛЬНЫЙ ДОМ АЛИ РЫЗЫ-ЭФЕНДИ

Мэр также рассказал о расположенном в деревне Кокаджик Мемориальном доме Али Рызы-

эфенди — отца основателя Турецкой Республики Мустафы Кемаля Ататюрка. Дом был построен совместными усилиями Министерства культуры Республики Македонии, Турецкого агентства по сотрудничеству и координации (TİKA) и муниципалитета Центар Жупа. Этот объект является важным местом для турецких туристов.

Однако Ибрагим отметил, что сложный путь к музею снижает количество посетителей. По его словам, этот вопрос обсуждался с турецкими и македонскими политиками, а недавно был поднят на встрече с послом Турции в Скопье Фатихом Улусоем.

### **РУССКОЯЗЫЧНЫЕ** ЭКСКУРСОВОДЫ В **МЕМОРИАЛЬНОМ ДОМЕ**

Директор Мемориального дома Али Рызы-эфенди Дениз Хасан рассказал о деталях, связанных с этим объектом. По его словам, с 2014 года дом посещают около 2000 туристов ежегодно. В музее представлены местные предметы быта, а также восковые фигуры Мустафы Кемаля Ататюрка, его отца Али Рызыэфенди, деда Кызыл Хафыза Ахмета Эфенди и бабушки Айше Ханым. Хасан подчеркнул, что наличие русскоязычных экскурсоводов способствует популяризации не только Мемориального дома, но и региона в целом.





## SIVIL DIPLOMASI GAZETESI

December - Декабрь / 2024

CIVIL DIPLOMACY - ГРАЖДАНСКАЯ ДИПЛОМАТИЯ



www.kitabilisim.com.tr

+90 (312) 446 3734

info@kitabilisim.com.tr

 info@kitabilisim.com.tr

• ANKARA ÜNİVERSİTESİ TEKNOKENT EK BİNA

Kalaba Mah. Kütükçü Alibey Cad. No:2 A Blok 106 Keçiören ANKARA